



*Wtedy*  
**ŻEGLARZ**

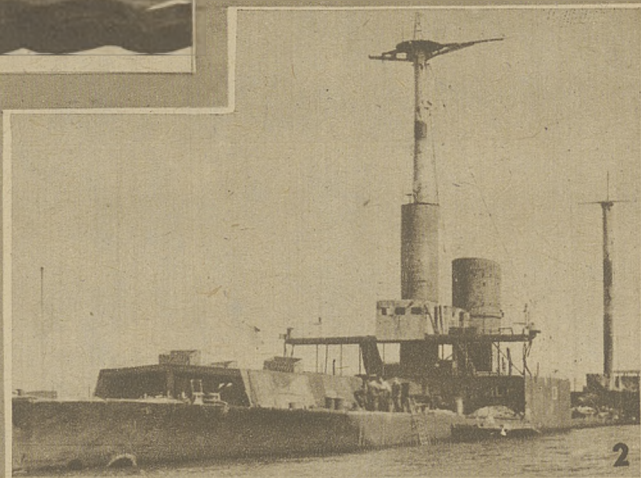
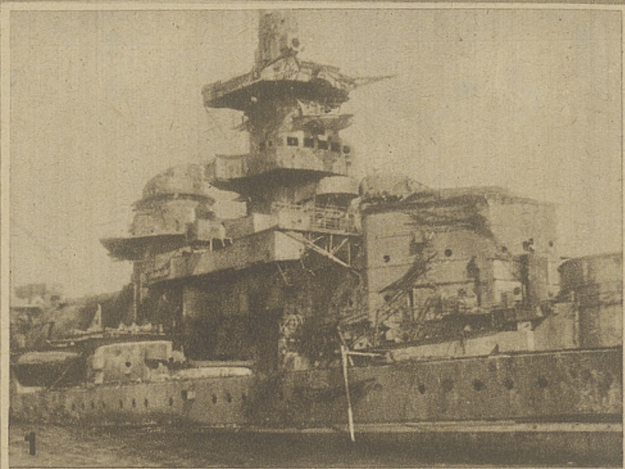
W NUMERZE: XXXIV Rocznic  
Wielkiej Rewolucji ● Flota zwy-  
cięskiej rewolucji ● Salwę „Auro-  
ry” usłyszał cały świat ● W  
szkole specjalistów morskich ●  
Budujemy krążownik „Aurora” ●  
i inne.

Nr. 11

LISTOPAD  
1 9 5 1  
CENA 1 ZŁ



# NA MORSKIM HORYZONCIE

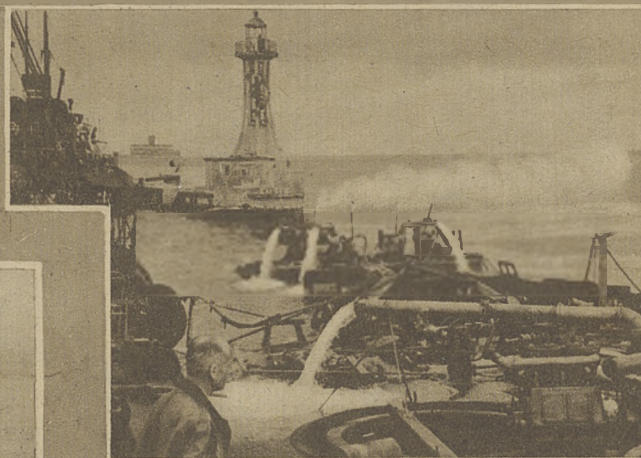


2

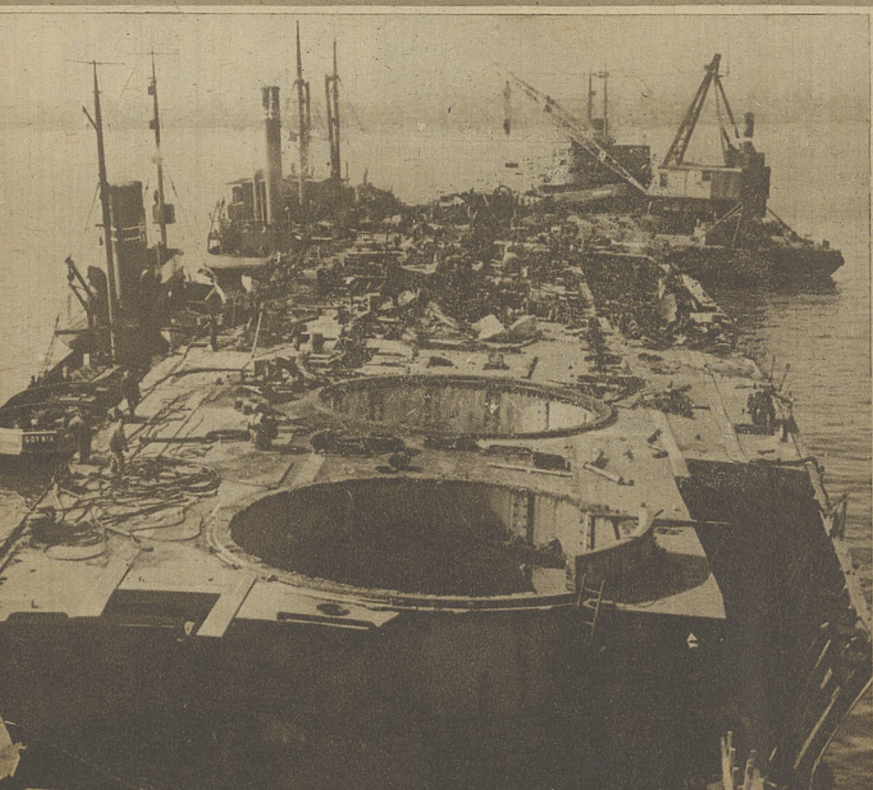


Cała Polska wie już z prasy, radia i kroniki filmowej o wspólnym sukcesie naszego ratownictwa morskiego, które wydobyło w ciągu września z dna portu gdynińskiego dwa wraki hitlerowskich pancerników, w tym jeden — „Gneisenau” — największy wrak jaki kiedykolwiek udało się podnieść na świat. Tysiące ton wysokowartościowej stali z cętych obecnie na złom złowrogich narzędzi wojny — przetopionych zostanie w polskich hutach na narzędzia pokoju: traktory, pługi, maszyny. Oto na zdj. 1 i 2 wraki „Gneisenau” i „Zähringen” przed rozpoczęciem prac wydobywczych. Na zdj. 3 — narada robocza nurków — tych cichych bohaterów, którym w dużej mierze zawdzięczamy sukces. Zdj. 4 — plac boju: ustawione na wraku „Gneisenau” pompy przy pracy. Zdj. 5 — zatknięcie polskiej flagi na rufie wydobytego olbrzyma. Zdj. 6 — odholowywanie wydobytego wraku „Gneisenau”.

Cała Polska wie już z prasy, radia i kroniki filmowej o wspólnym sukcesie naszego ratownictwa morskiego, które wydobyło w ciągu września z dna portu gdynińskiego dwa wraki hitlerowskich pancerników, w tym jeden — „Gneisenau” — największy wrak jaki kiedykolwiek udało się podnieść na świat. Tysiące ton wysokowartościowej stali z cętych obecnie na złom złowrogich narzędzi wojny — przetopionych zostanie w polskich hutach na narzędzia pokoju: traktory, pługi, maszyny. Oto na zdj. 1 i 2 wraki „Gneisenau” i „Zähringen” przed rozpoczęciem prac wydobywczych. Na zdj. 3 — narada robocza nurków — tych cichych bohaterów, którym w dużej mierze zawdzięczamy sukces. Zdj. 4 — plac boju: ustawione na wraku „Gneisenau” pompy przy pracy. Zdj. 5 — zatknięcie polskiej flagi na rufie wydobytego olbrzyma. Zdj. 6 — odholowywanie wydobytego wraku „Gneisenau”.



5







**W**ieczór ten nie różnił się od wielu podobnych. Był chłodny i mglisty. Na Nowie, na wprost Pałacu Zimowego — siedziby reakcyjnego Rządu Tymczasowego, zakotwił potężny, stalowy kształt wojennego okrętu. W świetle reflektorów można było odczytać widniejącą na jego burcie nazwę: „AURORA”. Był to 7 listopada 1917 roku, a według starego kalendarza — 25 października. Tego właśnie wieczoru, o godz. 21.40, oddany został pierwszy strzał w Wielkiej Rewolucji Socjalistycznej. Oddał go krążownik „AURORA”.

Tak rozpoczęła się nowa epoka w dziejach ludzkości.

Trzydzieści cztery lata upłynęły od chwili, kiedy pod ciążą sił rewolucji padł Pałac Zimowy. Trzydzieści cztery lata minęły od owego wieczoru, gdy uzbrojony proletariát Piotrogradu ruszył do szturmowania na wolność i szczęście. Nowa era rodziła się w ciężkiej walce dwóch obozów: obozu wolności i pokoju z obozem kaidan i przemocy. Ciemne siły reakcji chwyciły się wtedy wszystkich możliwych środków i zebrały wszystkie siły, aby nie dopuścić do zwycięstwa rewolucji, ale masy pracujące wierzyły w triumf słusznej sprawy, a do szturmowania wiodły je wypróbowani wodzowie walk rewolucyjnych — Lenin i Stalin, kierowała zaś tą walką sławna partia bolszewicka.

Zwycięstwo odniosła słuszna sprawa. Na jednej szóstej części kuli ziemskiej zatriumfowało dzieło Wielkiej Rewolucji. Ludzie radzieccy, kierowani przez partię Lenina — Stalina, zbudowali w swym kraju socjalizm.

Wzrosła w tym okresie siła nierwyżyczonej Armii i Floty Radzieckiej, które potrafiły rozbić białogwardyjskich atamanów, rozgromić interwentyzm, a w latach Wielkiej Wojny Naró-

dowej zetrzeć na proch hydry hitlerowskiego faszyzmu, ratując kulturę i cywilizację świata od zagłady.

Wielka Rewolucja Październikowa przyniosła narodowi polskiemu wyzwolenie spod jarzma carów i kajzerów. Wolność tę zdradziecko zaprzepaścili reakcyjne koła polskiej burżuazji i obszarników, które dorwały się wówczas do rządów. Naród polski popadł w straszną noc niewoli hitlerowskiej, z której po raz drugi uratował go śpieszący z bratnią pomocą potężny Związek Radziecki.

Dziś, w oparciu o przyjaźń, przykład i pomoc Związku Radzieckiego, naród polski pod przewodnictwem Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej wznosi w swym kraju niewzruszony gmach ustroju sprawiedliwości społecznej.

Ale kiedy ludzie radzieccy pod słońcem Wielkiego Października, pod przewodnictwem Stalina budują już komunizm, kiedy wyzwolone narody krajów demokracji ludowych stawiają zręby socjalizmu — kiedy miliony prostych ludzi na

całym świecie manifestują za pokojem i szczęściem — ciemne siły, skupione wokół dolarowych magnatów Wall Streetu, knują zbrodnicze plany nowej wojny. Siły te montują agresywne bloki, marzą o nowej rzezi światowej, o ujarzmieniu wolnych narodów. Szukają posiew śmierci, pragnąc obrócić wstecz nieubłagane koło historii... Ale koła historii nie da się obrócić wstecz ani przy pomocy „blitzkriegu”, bomby atomowej czy innej formy historycznej polityki, godnej barbarzyńców z Białego Domu.

Jak ożywcze tchnienie — w okresie atomowych grózb zza oceanu — spłynęły na pragnącą pokoju ludzkość spokojne słowa jej wodza — Wielkiego Stalina o tym, że ktokolwiek ośmieliłby się targnąć na opokę pokoju, odczynę socjalizmu — Związek Radziecki — spotkałby się z należyłą odprawą. Pokojowa, twórcza praca ludzi radzieckich chroniona jest bowiem pewnie przez Armię i Marynarkę ZSRR, dysponujące niezrównaną siłą moralną i uzbrojeniem, aż do broń atomowej włącznie. Oświad-

czenie Stalina przyjęło z entuzjazmem radziecki hutnik i polski górnik, chiński chłop i koreański partyzant, francuski dołker i amerykański tragarz — wlało ono w serca prostych ludzi na całym świecie nową siłę do walki o trwały pokój.

Ponad kominami śląskich kopalni i fabryk, ponad szczytami Himalajów, lodami północy i niebieską taflą Pacyfiku, ponad gruzami koreańskich miast i lasowymi polami Ho-nanu biegną myśli prostych ludzi całego świata. Biegną one w stronę miast, nad którym płoną czerwone gwiazdy Kremla, miast, w którym żyje i pracuje wódz światowego obozu obrońców pokoju, niezłomny bojownik o sprawę wolności i sprawiedliwości, geniusz ludzkości — Józef Wissarionowicz Stalin.

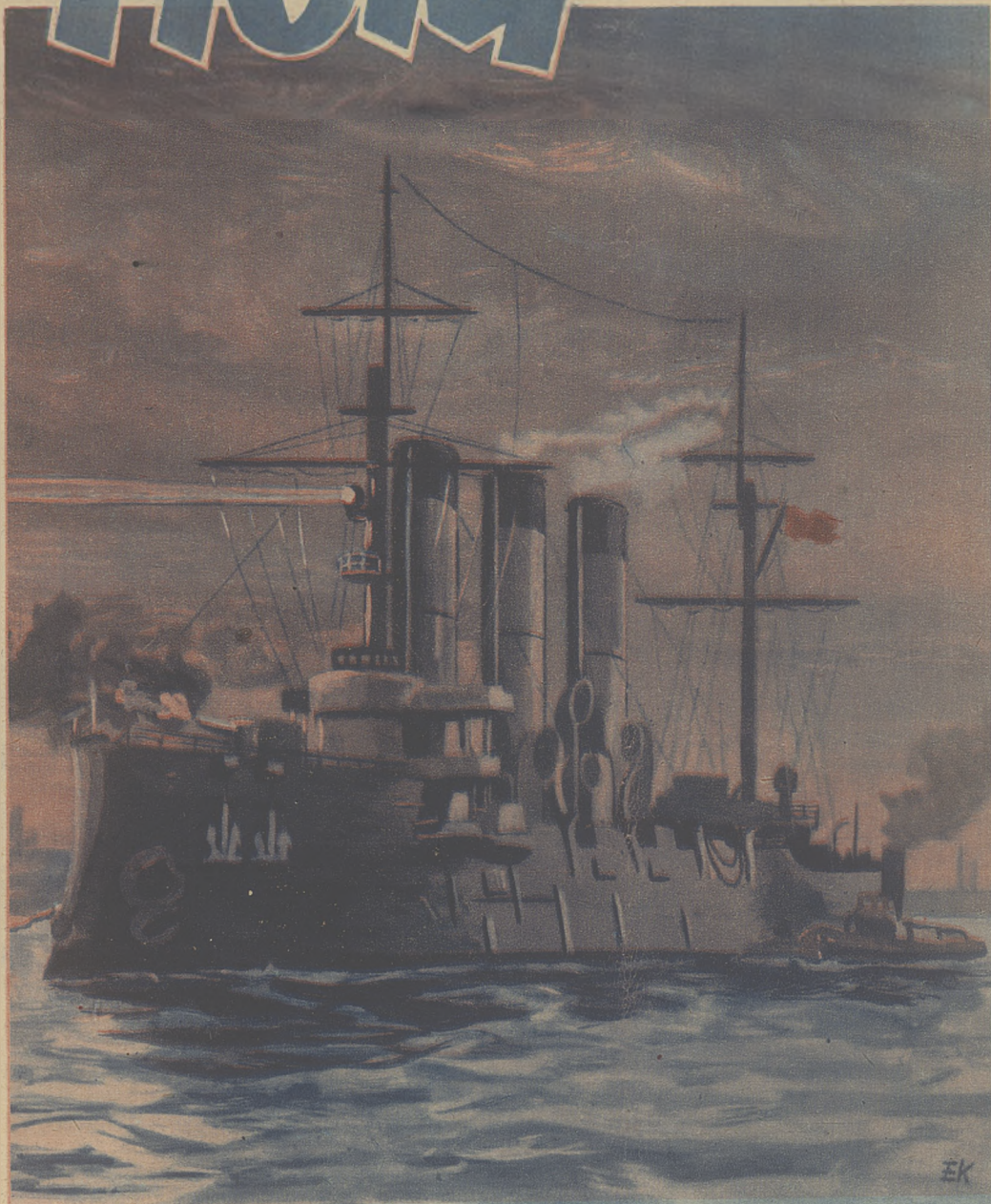
Coraz jaśniej płonie nad ziemią światło Października. Idee jego żyją i zwyciężają. Jednocześnie one masy pracujące wokół niezłomnego bastionu wolności i szczęścia — Wielkiego Związku Radzieckiego, skąd czerpią one natchnienie i siłę do walki o trwały pokój na całym świecie.

# Wielka Rocznicą





# Flota ZWYCIĘSKIEJ



**M**arynarka Wojenna Związku Radzieckiego wyrosła na rewolucyjnych tradycjach marynarzy rosyjskich, którzy wpisali wspaniałe karty do historii rewolucyjnych walk z caratem. W roku 1905 marynarze czarnomorscy powstali przeciw despotyzmowi carskiemu, a w walkach tych przewodził załoga pancernika „Potiomkin”. Powstania marynarzy wybuchły później, w latach 1906-1907, na wielu jednostkach floty. Znane jest również szeroko powstanie załogi pancernika „Gangut”.

Najwspanialsze karty rewolucyjnej chwały wpisali marynarze Floty Bałtyckiej

w czasie Wielkiej Socjalistycznej Rewolucji Październikowej. Już w lutym 1917 roku marynarze wystąpili wraz z żołnierzami i robotnikami przeciw caratowi, a w kilka miesięcy później krążownik „Aurora” ogniem swych dział, skierowanych na Pałac Zimowy, obwieścił światu erę Wielkiej Socjalistycznej Rewolucji Październikowej. Marynarze byli zawsze w pierwszych szeregach walczących, świecąc osobistym męstwem i oddaniem sprawie rewolucji proletariackiej.

W okresie imperialistycznej interwencji marynarze Czerwonej Floty, powoła-

nej do życia dekretem Lenina z dnia 14 lutego 1918 roku, uratowali wiosną 1918 roku Flotę Bałtycką, dzielnie bronili Carycyna i Piotrogradu przed atakiem interwentów, zatopili na morzach wiele okrętów nieprzyjacielskich. Zdobyli w trudnych warunkach forty „Krasnaja Gorka” i „Sieraja Łoszaź”.

Interwenci zostali rozgromieni i przepędzeni za granicę Kraju Rad, który pod kierownictwem WKP(b) zaczął się coraz wspanialej rozwijać. Stalinowskie plany uprzemysłowienia kraju stały się fundamentem potęgi gospodarczej Związku Radzieckiego, pozwoli-

ły one młodemu państwu robotników i chłopów stworzyć odpowiednią siłę zbrojną na morzu.

X Zjazd WKP(b) w 1921 roku postawił zadanie odrodzenia Czerwonej Floty. W wypełnieniu tego zadania bardzo poważną rolę spełnił Komunistyczny Leninowski Związek Młodzieży — Komsomol.

Już wiosną 1922 roku Radziecka Marynarka Wojenna otrzymała do swych szeregów tysiące najwartościowszych, najbardziej oddanych sprawie Komsomolców. W kilka miesięcy później, na V Zjeździe Komsomolu organizacja ta otrzymała zaszczytny obowiązek — opiekę nad Marynarką Wojenną.

Terytorium Związku Radzieckiego oblewają 3 oceany i 12 mórz, a morska granica państwa rozciąga się na 47 tysięcy kilometrów, to jest więcej niż wynosi obwód ziemi na równiku. Aby zabezpieczyć odpowiednio te granice, dzięki inicjatywie Generalissimusa Stalina i pod jego osobistym kierownictwem, rozwijała się Flota Bałtycka i Czarnomorska, dzięki Generalissimusowi Stalinowi powstała w 1932 roku Flota Oceanu Spokojnego, późniejsza pogromczyni imperialistycznej floty japońskiej oraz w 1933 roku Flota Północna.

Józef Stalin osobiście odwiedzał jednostki Floty, kierował rozwojem i szkoleniem kadry marynarskiej, toteż Marynarka Wojenna ZSRR już na wiele lat przed Drugą Wojną Światową stanowiła poważną siłę. Na radzieckich stocznicach powstawały nowe, wspaniałe okręty wojenne tej miary, co na przykład ciężkie krążowniki klasy „Kirow” — najlepsze jednostki tej kategorii na świecie.

W czasie Wielkiej Wojny Narodowej Marynarka Wojenna wykonała powierzone jej zadania bojowe: osłone skrzydeł Armii Radzieckiej od strony morza. Okręty radzieckie skutecznie zwalczały flotę nieprzyjaciela, niszczyły jego żegl-



# REWOLUCJI

gę na szlakach zaopatrzeniowych, brały udział w operacjach desantowych.

Marynarze radzieccy odkryli się nieśmiertelną sławą podczas obrony Hangō i wysp w Moonsundzie, Odessy i Sewastopola, Leningradu i Stalingradu. Brali oni czynny udział w słynnych stalinowskich dziesięciu uderzeniach, walczyli zwycięsko z wrogiem na Morzu Czarnym, Bałtyckim i na Oceanie Lodowatym Północnym, na Ładodze, Dnieprze i Woldze, Dunaju, Wiśle i Szprewie, brali udział w słynnej operacji berlińskiej.

Marynarze Floty Oceanu Spokojnego i Floty Amurskiej gromili jednostki floty i armii japońskich samurajów pod Sejsin, Rasin, Juki, na Wyspach Kurylskich, na Sachalinie, w Port-Arturze.

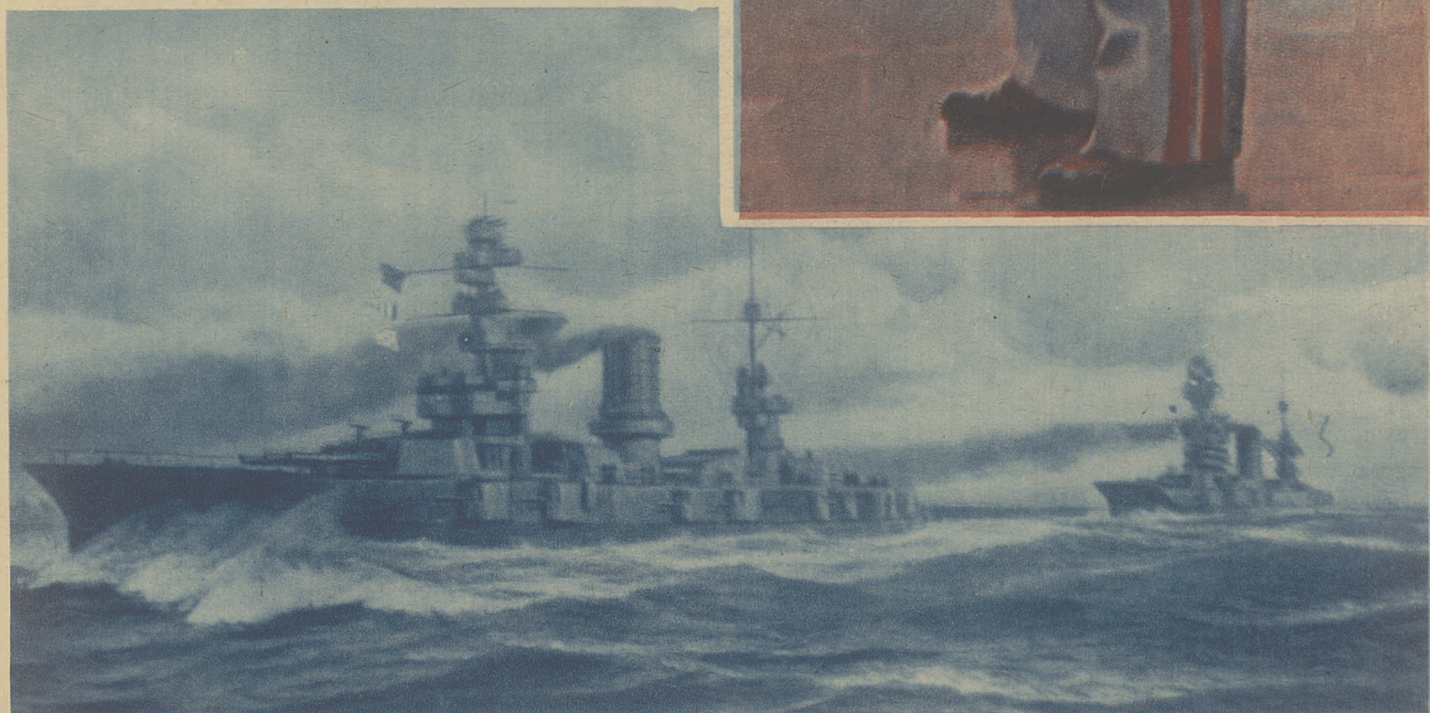
W walkach tych przykładem były im wspaniałe postacie marynarzy „Aurory”, przykładem było im męstwo rosyjskich marynarzy — zwycięzców spod Ganguta i Nawarina, Czesmy i Synopy, bohaterskich obrońców Sewastopola i Port-Artura. Przykładem

byli im słynni, znani całemu światu dowódcy floty rosyjskiej Spirydow i Sieniawin, Uszakow i Nachimow, Butałow i Makarow.

Dziś naród radziecki buduje wspaniałe giganty komunizmu i walczy o trwały pokój między narodami. Na straży tego budownictwa, na straży światowego pokoju stoi bohaterska Armia i Marynarka Wojenna Związku Radzieckiego, wyposażone w najnowocześniejszy, najlepszy sprzęt, do broni atomowej włącznie.

Marynarka Wojenna ZSRR gotowa jest w każdej chwili zadać druzgocący cios każdemu, kto chciałby przeszkodzić twórczej pracy narodu radzieckiego.

Wspaniałe dzieci Wielkiej Rewolucji Październikowej — Marynarka Wojenna Kraju Rad — pod wspaniałym kierownictwem geniusza ludzkości Generalissimusa Stalina godnie wypełnia nałożony jej przez naród obowiązek wobec Ojczyzny — skutecznie zabezpiecza budownictwo komunistyczne i niezłomnie stoi na straży światowego pokoju.



Na prawo u góry: Generalissimus Józef Stalin, budowniczy Radzieckiej Floty Wojennej. U dołu: Radzieckie pancerniki na morzu (mal. N. E. Bublikow). Po lewej u góry: historyczna salwa krążownika „Aurora“

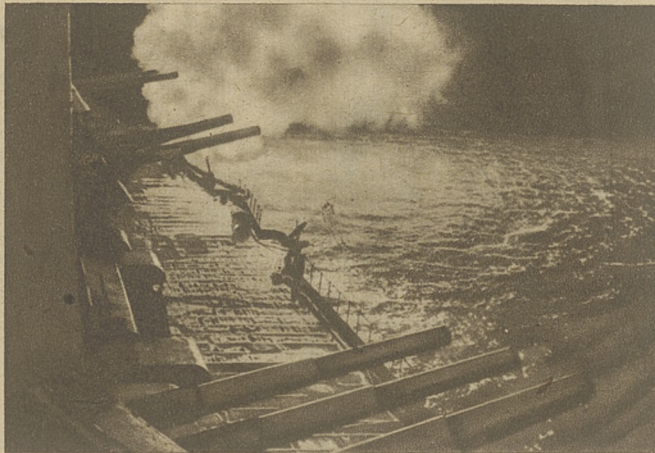




# MARYNARZE w Rewolucji ★



Wodzowie Wielkiej Socjalistycznej Rewolucji — Lenin i Stalin wśród marynarzy, w sztabie rewolucji — w Smolnym

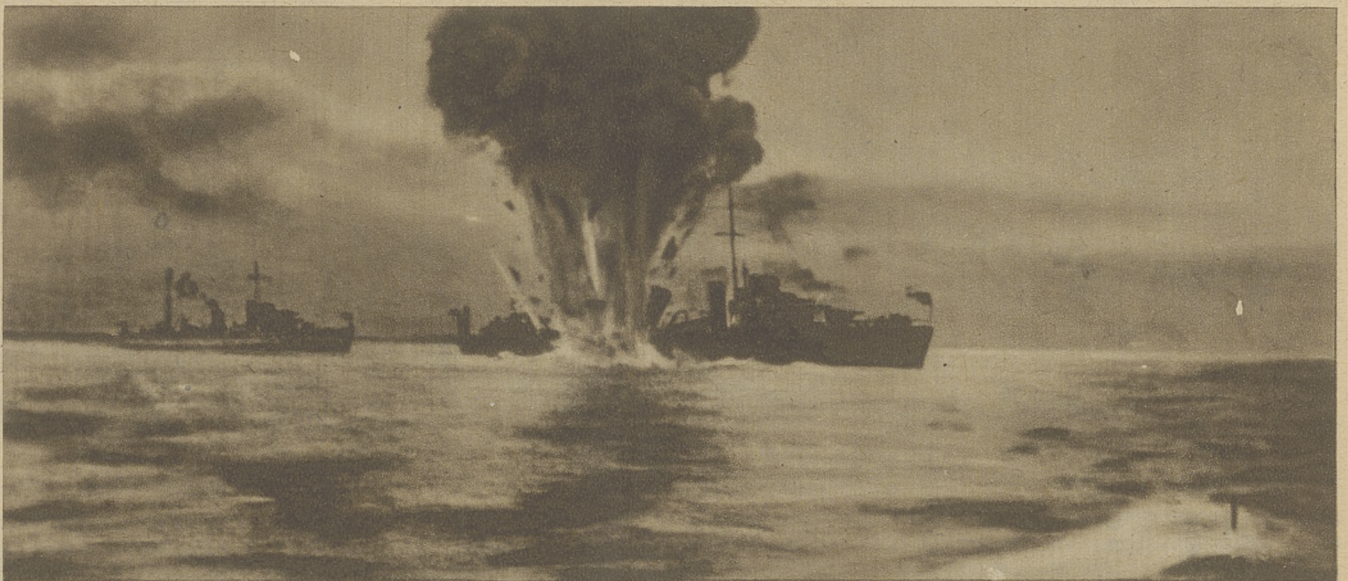


S. M. Kirow prowadzi w bój marynarzy Flotyli Wołżańskiej w bitwie pod Władimirowką, 5 września 1919 r.

Okręt podwodny „Pantera“, należący do Czerwonej Floty Morza Bałtyckiego, atakuje i topi niszczyciela brytyjskich interwentów — „Victoria“ — 31 sierpnia 1919 r.

Bój okrętów Północno - Dźwińskiej Flotyli z okrętami brytyjskich interwentów — w ujściu rzeki Wagi, 10 sierpnia 1918 r. W wyniku boju przeciwnik stracił jedną uzbrojoną jednostkę i zmuszony był powstrzymać swoje natarcie

Pancerniki Czerwonej Floty ostrzeliwują forte „Krasnaja Gorka“ i „Sieraja Łosadź“. Operacją tą dowodził osobiście Stalin, a w wyniku połączonego ataku sił morskich, lądowych i powietrznych forte zostały zdobyte





# Szkolny LUDZI

**J**ędrzek Podgórski wysłał poprzedniego dnia długi list do Żywca pod Krakowem. Niech ojciec, rodzina i ci wszyscy, którzy mu odradzali, pocieszą się, że czuje się tu dobrze, naprawdę dobrze. List pełen był wykrzykników, mających podkreślić jego podziw dla Gdyni, dla portu, dla morza i kończył się zdaniem „jutro po uroczystościach rozpoczęcia roku szkolnego wypłyniemy na statkach szkolnych po raz pierwszy w morze, ach!” To „acha” zawierało w sobie całą dumę i zadowolenie autora i było rodzajem triumfalnego „zyg, zyg”, przeznaczonym dla kolegów z Żywca, którzy mimo zainteresowań morskich, nie zdobyli się na decyzję tak jak on.

Jędrzek szybko żył się z kilku kolegami z tego samego wydziału, tzn. wydziału pokładowego, a ponieważ sam sprawy morskie znał tylko z docierających do Żywca pism morskich, pokumał się przede wszystkim z „doświadczonymi” wygami; np. taki Jaroszyński Mirek, syn pracownika „Społem” z Warszawy, to przy nim prawdziwy „wilk morski” — ma przecież wujka, który pracuje na trawlerach!

Dziś od samego rana „zastrasowali” nowiutki, zielone kombinezony i furażerki. Od razu też poculi się inaczej. Koledzy z wydziału mechanicznego otrzymali takie same, tylko granatowe.

Gmach szkoły, przybrany u wejścia „kodflagiem”, oczekiwał już na gości, gdy wmaszerowali do obszernej widnej sali, witającej ich dużym napisem na szczytowej ścianie: „Witamy nowych uczniów — przyszłe kadry rybołówstwa morskiego”. Przez szerokie okna widać było trzy piękne statki szkolne w gali flagowej, przycumowane do nabrzeża.

Potem nastąpiły przemówienia. Jasne, proste, przedstawiające dotychczasowy obrazy rozwój rybołówstwa morskiego, budowę floty rybackiej i portów oraz plany dalszej rozbudowy. Na tym tle zarysowano stale wzrastające potrzeby w zakresie wykwalifikowanych kadr. Rybołówstwo potrzebuje ludzi, ludzi młodych, silnych i zahartowanych, którzy w twórczej pokojowej pracy na morzu, w niejednokrotnie ciężkiej służbie, dostarczać mają narodowi coraz więcej ryby z dalekich mórz.

Jędrkowi i Mirkowi najbardziej ze wszystkich przemówień podobało się kilka zdań, które wypowiedział do nich szyperski nowoczesny trawler „Rega”, znany przodownik Paweł Gic:

— Przyszli koledzy, nie zmanujcie okazji, której myśmy nie mieli!

Uszczypnęli jeden drugiego i aż się z miejsc podnieśli, żeby zobaczyć słynnego rybaka. Inni koledzy zresztą zrobili to samo, a cała sala trzęsa się od oklasków.

Nie jeden z chłopców w tej chwili przypieczętował swoją decyzję dotychczasową, wewnętrzna obietnica, że wytrwa, że się

wyróżni i że... zostanie także przodownikiem.

Naturalnie przedtem trzeba będzie w myśl słów Lenina, wypisanych na ścianie — „uczyć się, uczyć się, uczyć się...”

Ale oto i najwspanialsza część uroczystości: krótką przejażdżka po Zatoce Gdańskiej na statkach szkolnych — „Zew Morza”, „Henryk Rutkowski” i „Janek Krasicki”. Ciemniej wśród białych mundurów załóg złożonych ze starszych uczniów, granatowe i zielone kombinezony „świeżo upieczonych” kolegów.

Statki, płynąc jeden za drugim, mijają na torze wodnym kilka powracających z połowów kutrów rybackich. Dziś jest sobota, więc zespoły z połowów dwudniowych na dalszych łowiskach wracają nieco wcześniej.

— Czas szybko leci. A chciałoby się tak płynąć i płynąć — mówi z westchnieniem Jędrzek. — Z morza Gdynia i port wyglądają pięknie.

— Tak braciszku — mówi któryś z rybaków biorący udział w wycieczce. — Ale nie zawsze morze jest takie piękne, i nie wolno się nad nim rozrzucać. Na morzu należy widzieć pracę i chleb, jaki ona nam daje. A praca ta jest naprawdę ciężka.

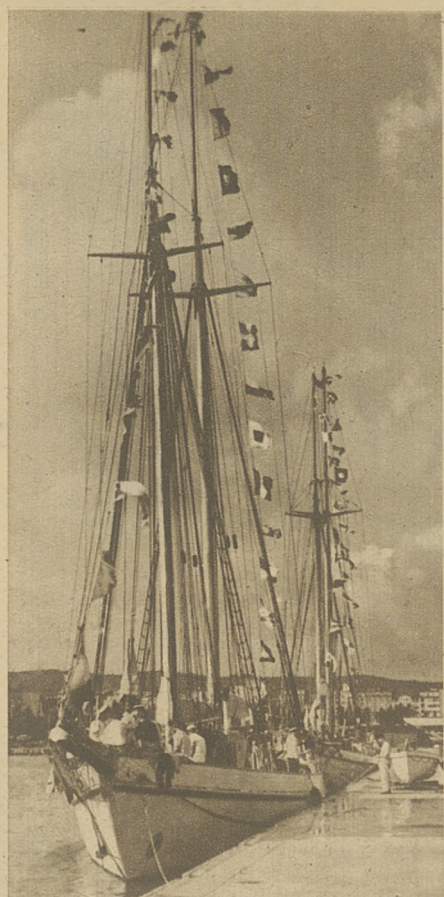
— Wiemy, praca jest wszędzie i wszędzie byśmy mogli pracować, ale chcemy tylko na morzu!

Statki opodal falochronu mijają potężną masę żelastwa.

— To świeżo wydobyty wrak pancernika „Gneisenau” — mówi ktoś.

Wszyscy z podziwem przyglądają się kolosowi.

Czas wracać. Statki zataczają piękny



łuk i kierując się ku bielejącym gmachom szkoły.

— No, teraz ja im napiszę — myśli Jędrzek Podgórski o swych kolegach z Żywca.

— Jutro — mówi Ludomir Jaroszyński — a właściwie pojutrze, zaczyna się praca.

Ale nie wzdycha z tego powodu. Czekając tej pracy z utęsknieniem, bo każdy jej dzień da mu nowe wiadomości, nową wiedzę, przy pomocy której za lat kilka — jak powiedział dyrektor szkoły kpt. ż.w. Edward Gubała — będą mogli fachową, rzetelną pracę odpłacić krajowi za to, co dziś otrzymują.

GERT

Na pokładzie statku szkolnego zawiązują się pierwsze węzły przyjaźni pomiędzy „starymi” uczniami TRM a nowoprzyjętym „narybkiem”. Kandydaci — Kazimierz Strzeboński z Krakowa, Stanisław Walczak z Bytomia oraz Ireneusz Buczyński z Poznania w rozmowie ze starszymi kolegami.







# Salwa „AURORA” USŁYSZAŁ CAŁY ŚWIAT

mapy, a potem stukot aparatów odbiorczych i nadawczych radiostacji. Wszystko jest już gotowe do wymarszu.

Nagle dzieje się coś niezwykłego, coś czego nie przewidział ani admirał Scheer, ani inne „podpory” kajzerowskiej floty. Jeden z potężnych „Helgolandów” wychodzi nagle z szyku, skręca w bok, zwalnia biegu, staje. Za nim czyni to drugi...

W całej flocie niemieckiej nikt jeszcze nie wie, co się stało. Na okrętach migają światła sygnałowe. Dziesiątki lunet i lornetek zwracają się ku stalowym cielskom pancerników. I oto odpowiedź nadchodzi, ale rozszyfrowującym ją kajzerowskim oficerom głos więźnie w krtani. Marynarze-sygnaliści powtarzają ją kilkakrotnie.

— „Towarzysze! Wszyscy za naszym przykładem!... Nasze hasło pokój, wolność!”

Tak rozpoczęła się niemiecka rewolucja 1918 r. do wybuchu której doprowadziło po-

łożenie nękanego długotrwałą imperialistyczną wojną proletariatu niemieckiego, czepiącego natchnienie dla swojego zrywu ze zwycięskiej Rewolucji Październikowej w Rosji.

## POD CZERWONYM SZTANDAREM...

Revolta na pancernikach „Helgoland” i „Thüringen” zapoczątkowała wybuch rewolty w całej kajzerowskiej „Kriegsmarine”. Ośrodkiem ruchów rewolucyjnych we flocie stała się Kilonia, gdzie marynarze połączyli się z manifestującym na ulicach miast proletariatem robotniczym. Marzenia reakcyjnej klikki junkiersko-burżuazyjnej, aby przez stłumienie rewolucji w Kilonii powstrzymać jej rozszerzenie się — zawiodły. Czerwone sztandary załapały na wszystkich jednostkach floty wojennej, a oddziały marynarzy, ramię w ramię z robotnikami portowymi opanowały Hamburg, Lubeke, Cuxhaven, Wil-

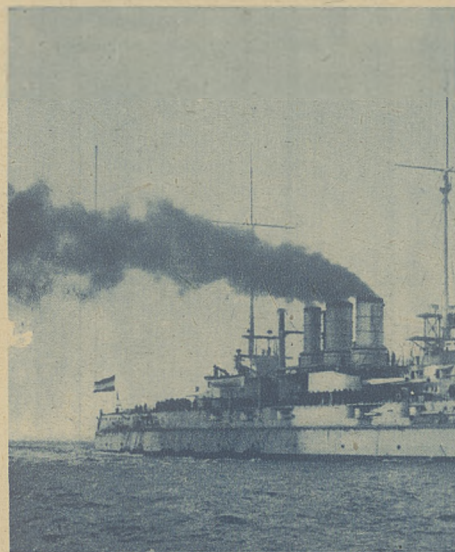
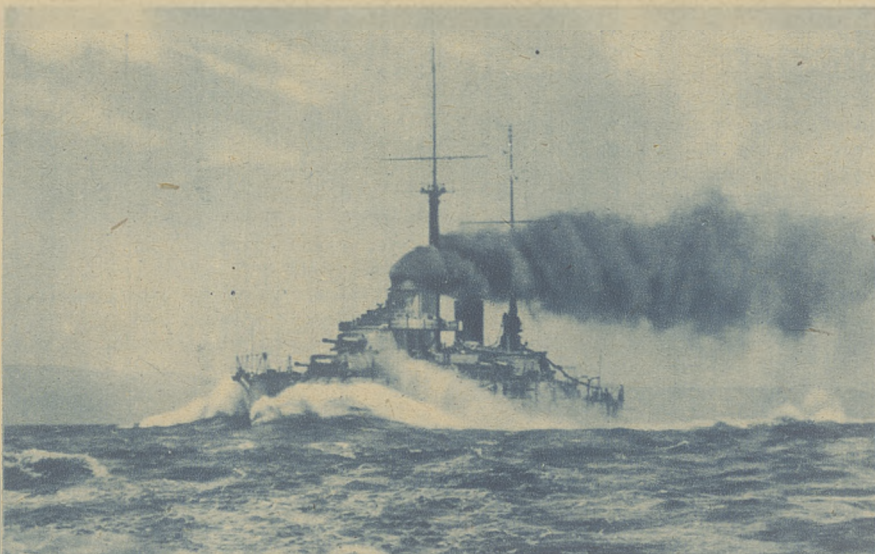
**N**ie było jaką salwę odpalił artylerzyści, na których granatowych czapkach widniał napis „Aurora”. Huk tej salwy obiegł donośnym echem cały świat. Z poszumu stepów wyłowił je bosonogi kabokło, zadudniło w czeluści kopalń, zadźwięczało alarmem bojowym w słuchawkach radiotelegrafisty okrętowego. Jeszcze światowa burżuazja nie pojmowała tego co działo się na jednej zśóstej kuli ziemskiej, nie wierzyła w międzynarodową rolę Wielkiej Październikowej Rewolucji, a już na pokładach okrętów, w czeluściach kopalń, w fabrykach i na roli — dojrzewała rewolucja.

W kilka dni później na masztach floty kajzera wykwitły czerwone proporce... Ale zaczynajmy od początku...

## NA SCHILLING REEDE

Potężna flota kajzera wybiera się na wielką wyprawę, na swą ostatnią bitwę. Na Schilling Reede mają zgromadzić się wszystkie będące w kampanii okręty wojenne. Na czele kolumny stoją krążowniki. Ich dymy widoczne są daleko na horyzoncie. Za nimi postępować będą wielkie „Helgolandy”...

Na pomostie bojowym admirałskiego okrętu „Baden” zebrał się cały sztab dowódców. Krótka wymiana zdań, badanie



U góry — płomienny bojownik Komunistycznej Partii Niemiec, zamordowany przez hitlerowców — Thälmann. Poniżej: pancernik francuski „Jean Bart” oraz niemiecki „Thüringen”, na których marynarze wywiesili czerwone bandery.

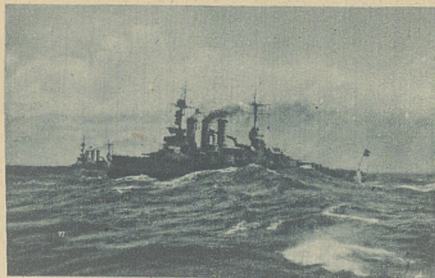
helmshaven i Bremę. W tym samym czasie masowe rozruchy o charakterze rewolucyjnym wybuchły w Lipsku, a następnie w Sztutgardzie. 8 listopada robotnicy i żołnierze opanowują Monachium. W całych Niemczech powstają Rady Delegatów Żołnierskich i Robotniczych.

9 listopada wybucha rewolucja w Berlinie. Setki tysięcy robotników wychodzi na ulice miasta — jeden za drugim przyłączając się do nich pułki garnizonu berlińskiego. Z balkonu Pałacu Cesarskiego przemawia do mas wielki rewolucjonista niemiecki Karol Liebknecht.

Walki toczyły się przez cztery miesiące. Mimo oliarności, bohaterstwa i odwagi — proletariatu niemieckiego poniósł wówczas klęskę. Nie jest zadaniem niniejszego artykułu szczególnie omawiać błędy i przyczyny porażki rewolucji niemieckiej 1918 roku. Wystarczy, jeśli powiemy, że naród niemiecki wyciągnął dziś słuszne wnios-



ki z niezapomnianych wypadków listopadowych 1918 roku, stając w szeregu narodów walczących o pokój, aby pod sztandarami NRD budować swoją szczęśliwą przyszłość i kontynuować dzieło rozpoczęte przez Karola Liebknechta, Różę Luksemburg i Thälmana...



## NA MORZU CZARNYM

A teraz przenieśmy się na morze Czarne, na którym w owe dni zjawily się okręty wojenne państw kapitalistycznych...

Oto w pewien kwietniowy dzień 1919 roku na pokład krążownika francuskiego „Guichen”, wchodzącego w skład floty interwencyjnej, wylęgała cała niemal załoga. Brakło tylko oficerów. Marynarze stali wyprostowani na baczność, śpiewając „Międzynaródkę” i „Marsyliankę” — a młody, błękitnobluzowy mat Charles Tillon wciągnął na maszt, ponad symbol rewolucji burżuazyjnej — „tricolore”, symbol rewolucji proletariackiej — łopoczącą na wietrze czerwoną banderę.

Ten sam Charles Tillon w czasie okupacji Francji przez wojska hitlerowskie był głównodowodzącym „Wolnych Strzelców i Partyzantów”. Ale w tym skojarzeniu nie ma nic dziwnego. Tłumaczy to jedno słowo: patriotyzm.

Co jednak zdarzyło się w r. 1919 na Morzu Czarnym?

Aby na to pytanie odpowiedzieć, cofnijmy się do 19 grudnia 1918 roku. Wówczas bowiem wylądowała w Odessie dywizja piechoty francuskiej, która przy poparciu floty wojennej opanowała miasto. Za pierwszą dywizją zjawily się inne, a wojska francuskie rozlały się po Ukrainie. Rozpoczynał się jeden z aktów brutalnej agresji, określonej cynicznie przez jej prowadzycę — Winstona Churchilla — mianem „interwencji”. Całą tę krwawą „interwencję” inspirowały i organizowały międzynarodowe kliki wielkiego kapitału, którym chodziło przede wszystkim o zniszczenie młodej Republiki Radzieckiej, o rozbięcie klasy robotniczej i narodu, który dawał „zły przykład” uciśnionym narodom innych krajów. A poza tym w grę wchodziły nikczemne interesy różnych towarzystw bankowych, jak np. francuskich — Banque de l'Union Parisienne, Banque de Paris et de Pays-Bas, czy Societe Generale, które oczekiwały, że zdolają w ten sposób rewindy-

kować — i to z znacznym procentem — sumy pożyczone rządowi „carskiemu”.

Ale kapitalistyczni handlarze śmierci nie wzięli pod uwagę międzynarodowej solidarności klasy robotniczej, nie wzięli pod uwagę międzynarodowej roli Wielkiej Rewolucji Październikowej.

W pierwszej swej fazie przejawiała się ona w odmowie strzelania do robotników rosyjskich na ulicach Odessy, w żądaniu powrotu i odmowie wyjazdu na front. Potem 7 pułk saperów otwarcie przeszedł na stronę rewolucji, przekazując całą swą broń Armii Czerwonej.

Nadszedł wreszcie moment kulminacyjny. 20 kwietnia, w ślad za pancernikiem „France”, na wszystkich okrętach wojennych francuskich — znajdujących się w porcie i na redzie Sewastopola — zostały wciągnięte czerwone bandery. Marynarze postawili konkretne ultimatum — albo okręty powrócą do Francji, albo przejdą na stronę Armii Czerwonej...

Jednocześnie do sztabów nadeszły wiadomości o wrzeniu w szeregach oddzia-

tów angielskich i amerykańskich, o tym, że robotnicy portowi w wielu krajach odmawiają ładowania sprzętu wojennego, przeznaczanego do walki z Republiką Radziecką.

1 maja, kiedy rewolta marynarzy francuskich święciła swój triumf — nadszedł rozkaz ewakuacji i powrotu do Francji. W tym samym czasie, pokonując kontrrewolucyjne wojska, wkraczała do Sewastopola zwycięska Armia Czerwona.

\* \* \*

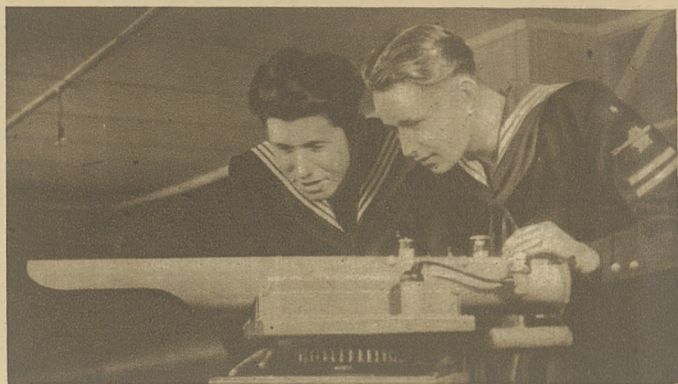
Na tych dwóch przykładach: rewolucji w Niemczech oraz rewolty we flocie francuskiej wskazaliśmy, jaki bezpośredni skutek wywołało echo Wielkiej Rewolucji Październikowej. Właśnie na skutek fali rewolucji, jaka przeszła wówczas przez Europę, runęły takie mocarstwa imperialistyczne, jak Austro-Węgry i Niemcy kajzerowskie. Dzięki Rewolucji Październikowej naród polski wyzwolony został z niewoli cara i kajzerów.

MIECZYSLAW SZMURŁO



U góry — okręty zrewoltowanej floty niemieckiej na morzu. Obok Charles Tillon przemawia do marynarzy krążownika „Guichen”.  
(rys. M. Król).





Ktoregoś dnia Walas spostrzegł, że elew Fic chodzi dziwnie markotny. Wyczuł, że coś nie jest z nim w porządku.

— Co ci jest, Zygmunt? — spytał. — Masz jakieś zmartwienie?

— Wiesz... — zaczął tamten niepewnie i jakby wstydliwie — w żaden sposób nie mogę się połapać na tych wszystkich światłach nawigacyjnych... Staralem się same-

Na drugi dzień zamienili się rolami. Elew Fic był teraz „wykładowcą”, a elew Walas „ucznem”. „Egzamin” wypadł na ogół dobrze niemniej jednak materiał trzeba było pogłębić.

Okazja nadarzyła się szybko. Na powtórzenie materiałów z locji wykorzystano lekcję... sygnalizacji semaforem.

— Po co będziemy nadawać luźne, oderwane zdania. Ja będę zadawał ci chorągiewkami pytania na temat zastoso-

**Z**etempowcy, to praca każdemu dowódcy. Tak pracując zobaczycie sam... — tego w kilku zdaniach opisać nie można.

Zastępca komendanta Szkoły Specjalistów Morskich wstał z krzesła i skierował się ku drzwiom. Wyszliśmy.

I zobaczyłem. Zobaczyłem, czym zetempowcy Szkoły zdobyli sobie zaszczytne miano „prawej ręki dowódcy”.

\*

Elew Zygmunt Fic przez dłuższy okres czasu nie mógł uczęszczać na wykłady. Nieobecność w Szkole, oderwanie od nauki wywołujące zresztą z względów służbowych sprawy, że elew Fic miał poważne trudności w opanowaniu bieżącego materiału. A egzaminy zbliżały się.

Zetempowcy z kursu sterników Szkoły Specjalistów Morskich nie zapomnieli jednak o koledze. Przecież postanowili już wcześniej, że będą sobie pomagać wzajemnie, aby wszyscy ukończyli kurs z dobrymi ocenami.

Tak nakazywał zetempowski i marynarski honor.

Sprawę udzielenia pomocy koledze Ficowi postawiono na zebraniu Koła ZMP, natychmiast po jego powrocie do szkoły.

— Do pracy musimy przystąpić natychmiast. Nie mamy czasu na próżne gadanie. Egzaminy za pasem — oświadczył w dyskusji kolega Walas. —

# W Szkole SSM Specjalistów MORSKICH

Proszę Zarząd Koła o przydzielenie mi zadania. Chętnie pomagać będę koledze Ficowi w locji i nawigacji.

Zgłosili się i inni elewi. Był wśród nich i Woźniak i Kuźmiński, Teclaw i Gernard — sami przodownicy wykształcenia i dyscypliny, aktywni zetempowcy.

Zadania zostały rozdane.

Wiadomo — praca w kolektynie zawsze idzie składniej. Temu łatwiej idzie wykreślanie kursów na mapie, tamten dobrze opanował sygnalizację flagami, a ów doskonale zna przepisy drogi na morzu.

Praca ruszyła, jak to się mówi w Marynarce Wojennej — „całą naprzód”.

Od tego zebrania elew Fic nie uczył się już sam. Czy to na wykładach, czy podczas zajęć praktycznych, czy też w czasie nauki własnej zawsze spotykał się ze szczerą, koleżeńską pomocą.

Elew Walas przesiadł się nawet do jego ławki. Bardzo mu zależało na tym, aby Zygmunt mógł w jak najkrótszym czasie nadrobić zaległości — przecież to jego najbliższy przyjaciel.

mu rozgryźć ten materiał, ale mi nie wychodzi. Ciebie pytać nie chciałem, bo i tak tyle mi już rzeczy wyjaśniłeś. Wstydziłem się...

— I ty mi to mówisz, Zygmunt? Ty, mój najlepszy kolega i do tego zetempowiec? — w głosie Walasa dzwięczała nuta rozczarowania. — Wstydziś się prosić swego przyjaciela o wyjaśnienie?...

Wieczorem podczas nauki własnej poszli do gabinetu nawigacyjnego. Elew Walas wziął tablicę światel, mapę morską i inne pomoce naukowe. Usiedli w swojej ławce.

Najpierw wythumaczył Ficowi, jakich światel nawigacyjnych używa się w ogóle, a potem zapoznał go z rodzajami światel, używanych przez okręty i statki podczas żeglugi w nocy.

wania światel nawigacyjnych, ty będziesz mi na nie również chorągiewkami odpowiadał — zaproponował wówczas elew Walas koledze. Tak też zrobili.

Gabinet torpedominerów Szkoły Specjalistów Morskich jest bogato wyposażony w najróżnorodniejszy sprzęt: plansze, modele, przekroje itp.

Brakowało jednakże takiej pomocy naukowej, jak model miny, na którym praktycznie marynarze poznawali zachowanie się urządzeń miny, po jej wyrzuceniu z okrętu.

Stały wyprowadzić pod ścianami sali okazałe „oryginaly”, ale ich ciężar i wielkość w żadnym wypadku nie zezwoliłyby na posługiwanie się nimi podczas zajęć praktycznych w basenie.

Ktoregoś dnia u dowódcy kursu zameldował się zetempo-





wiec, st. mar. Miron Śliwiński.

— Przyszedłem w sprawie modelu miny. Koło gabinetu mechanicznego leży dużo niepotrzebnego żelastwa. Niektóre „okazy” wspaniale nadają się na budowę modelu. Proszę o zezwolenie rozpoczęcia pracy.

Torpedominerzy mają zajęcia w swej specjalności.

— Proszę opisać mi — zwraca się wykładowca do jednego z elewów — zasadę ustawiania min na żądanej głębokości.

Wywołany wstaje, podchodzi do stojącego na stole modelu miny magnetycznej, instruuje kolejne czynności, a potem rzuca minę w głębię basenu.

Sprawnie działający mechanizm modelu zwalnia odpowiednią ilość linki i po chwili „mina” kołysze się tuż pod powierzchnią wody, dokładnie na głębokości wskazanej przez elewa.

Wykład stał się jasny i zrozumiały dla wszystkich.

Tak więc dzięki inicjatywie

st. mar. Śliwińskiego łatwiej idzie nauka przyszłym specjalistom morskim. Wykładowca nie musi już w ciągu wielu godzin opisywać wyglądu miny i działania jej mechanizmów, elewi mogą sami je w każdej chwili zobaczyć i jeszcze lepiej poznać. A gabinet torpedominerów wzbogacił się o jeszcze jeden cenny eksponat.

Za swą pracę st. mar. Śliwiński otrzymał kilkunastodniowy urlop. Ale zetempowca Śliwińskiego cieszyło coś więcej — świadomość, że pomógł w nauce młodszemu kolegom, że przyczynił się do dalszego wzrostu siły naszej Ludowej Marynarki Wojennej.

„Tak będziemy mogli sobie wzajemnie pomagać, aby wszyscy elewi uzyskali dobre oceny na egzaminach” — postanowili zetempowcy Szkoły Specjalistów Morskich. Słowa na pewno dotrzymają. Gwarancją tej pewności jest ich rzetelna, wytrwała praca.

JERZY KOZIARSKI



Szereg zamieszczonych obok zdjęć przedstawia marynarzy — kursantów Szkoły Specjalistów Morskich — przy połączonych naukowych ułatwiających opanowanie niełatwej wiedzy teoretycznej. Z prawej u dołu marynarze Fic i Wasilas, o których mowa w artykule. fot. J. Uklejewski

## MŁODZIEŻOWA BRYGADA EWY STELMASIEWICZ

**P**raca skończona. Pod statek przyszła następna zmiana. Dziewczęta szykowały się do odejścia, lecz Ewa zatrzymała je, gdyż chciała omówić jutrzejszą zmianę (zaczynał się tydzień zmian nocnych). Poza tym ciekawe były kogo im dadzą na brygadzystę, bo dotychczasowy odchodził na kurs dźwigowych.

— A po co mają przydzielać — rzekła rezolutnie Kazia Stampel. — Ty Ewa będziesz naszą brygadzystką.

— Oczywiście. Przecież Ewa pracuje doskonale i umie myśleć, umie zorganizować pracę — dodaje inna.

— Tak, tak — wołały pozostałe, zapominając o przeszłości: wiadomo było przecież, że kobiet na brygadzystów nie wyznacza się.

A jednak...

Następnego dnia oznajmiono Ewie, że ma objąć zespół...

Ewa Stelmasiewicz pochodzi ze wsi. W styczniu ub.r. przyjechała do Szczecina odwiedzić siostrę, i... została w tym mieście. Już w sierpniu tegoż roku widzimy ją, w otoczeniu kilku dziewcząt, w porcie na Parnicy, z zapalem ładującą wagony apatytami.

W październiku, na jednym z zebrań produkcyjnych, dziewczęta słyszą słowa: „Trzeba usprawnić współzawodnictwo. Potrzeba więcej przodowników pracy”. Ale jak słowa te zamienić w czyn? Ewa wie, gdzie potrafią to wyjaśnić.

Zapisuje się do ZMP i pociąga za sobą inne ze swego zespołu roboczego: Martę Neyrig, Kazię Stampel, Jankę Podgórską, Ankę Krzywaźną, Teresę Wanę, Weronikę Wasilewską i Irkę Dzikowską (w marcu br. do grupy tej doszła Stefka Szymczak, Hela Łagutyn i Emilia Sadza).

W kilka dni po objęciu przez Ewę zespołu, dziewczęta naradziły się co do wspólnego zobowiązania. Było ono długofalowe: zobowiązały się w I etapie współzawodnictwa pracy 1951 podnieść wydajność przy tarcicy o 3 t, przy trymerce apatytów i fosforytów o 10 t, zaś węgla — o 2 t.

Zobowiązania dotrzymują: zajęły pierwsze miejsce wśród grup sztauerskich nabrzeża Parnica. Ewa dostaje aparat radiowy i jest dumna i szczęśliwa, że żyje w państwie, które ceni pracę robotnika.

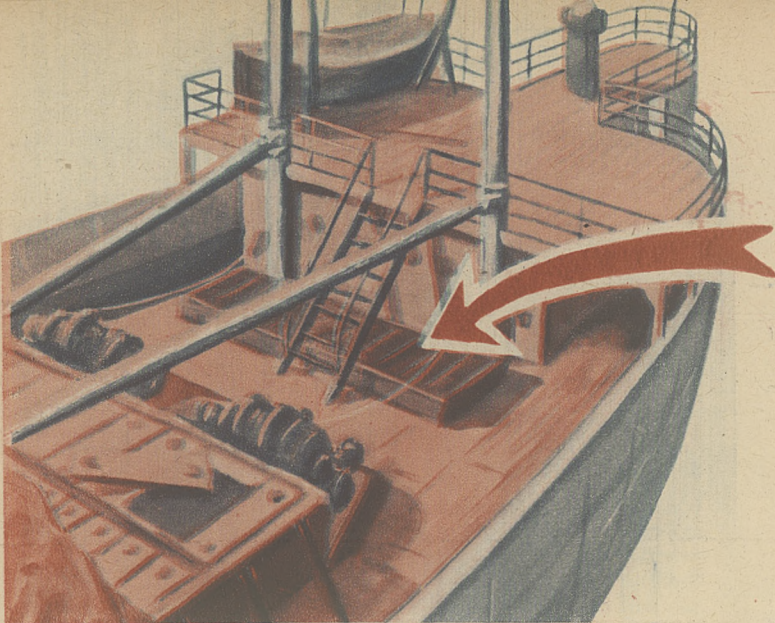
Brygada młodzieżowa Ewy Stelmasiewicz przoduje również w kwietniu — zespół osiąga 150% normy. W maju osiągają 168% normy.

I przodować chcą nadal. Ewa postanowiła jeszcze bardziej starać się w pracy i jeszcze więcej zajmować się swoją brygadą. Jej brygada musi być stale chlubą ZMP...

(ZB)







# Co to jest STATEK OCHRONNO- POKŁADOWY?

**Z**atknęliście się niewątpliwie z określeniem, że jakiś statek jest typu ochronno-pokładowego. Między innymi i nasza flota handlowa dysponuje takimi jednostkami. Nie ma zresztą w ich konstrukcji nic osobliwego.

Warto jednak nadmienić, że pierwsze ochronno-pokładowce ukazały się już w drugiej połowie XIX wieku jako... praktyczny sposób ominięcia obowiązujących przepisów.

Otóż, w myśl istniejącego wówczas systemu pomiarów, do tonażu brutto statku (tonażu rejestrowego), poza pomieszczeniami położonymi poniżej pokładu pomiarowego, wli-

czało się również wszystkie pomieszczenia położone nad tym pokładem, o ile były one „zamknięte w sposób stały”. Przepisy te zachowały się zresztą do dzisiaj.

Opłaty portowe od statków pobierane są w przeważnej większości od tonażu netto, który oblicza się na zasadzie tonażu brutto. Jeśli więc jakieś pomieszczenie nie jest wliczone do tonażu brutto, to tym samym nie wchodzi i do tonażu netto, a więc przestrzeń przez nie zajętą nie podlega opłatom portowym, mimo że jest wykorzystywana dla celów przewozowych.

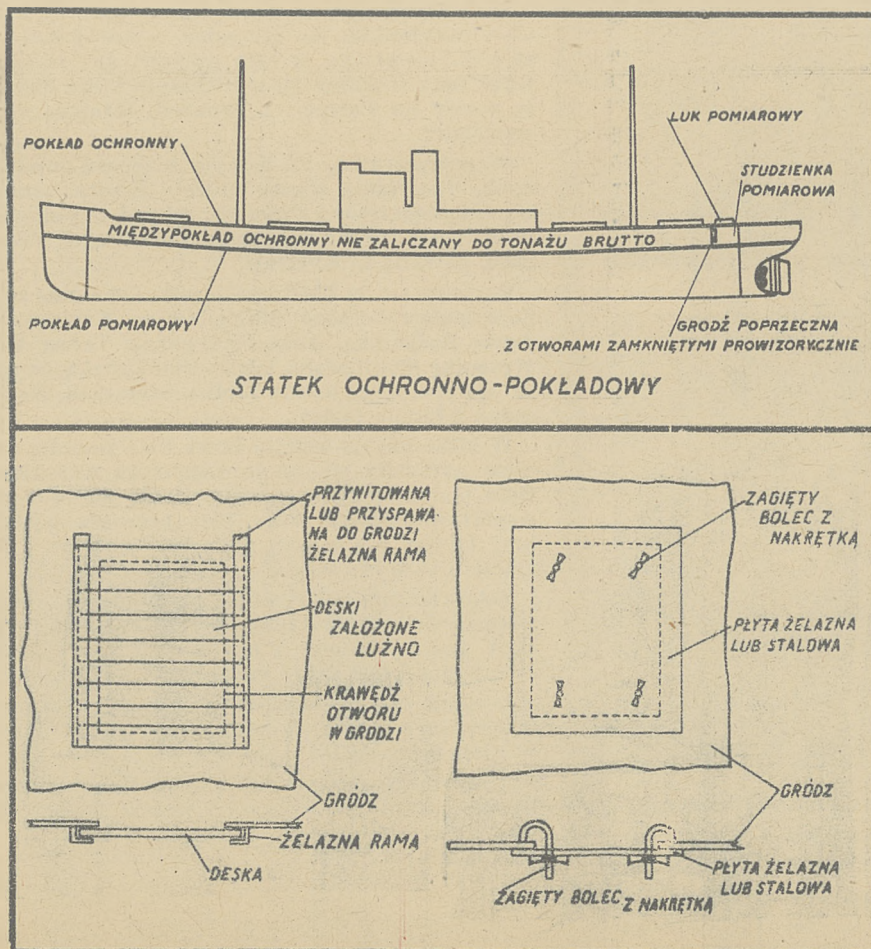
Armatorzy kapitalistyczni — a tylko tacy istnieli w owym czasie —

nie lubią płacić. Toteż zrozumieli natychmiast korzyści, jakie przedstawiał dla nich fakt, że jeśli statek miał w górnym pokładzie otwory, których zamknięcia w myśl zawitych przepisów, o których wspomnieliśmy powyżej — władze morskie zmuszone były uważać za prowizoryczne — całe pomieszczenie znajdujące się pod tym pokładem zostawało wykluczone z tonażu rejestrowego brutto.

„Natchnieni” przez armatorów konstruktorzy zasiedli do projektowania statków tak, aby jak największa ich część stanowiła taką właśnie przestrzeń „wykluczoną” z tonażu brutto.

Z biegiem czasu zostały opracowane systemy zamknięć, które chociaż chroniły wystarczająco ładunek przed zalewaniem wodą, jednak nie były uznawane za zamknięcia stałe. W końcu został wypracowany obecny typ statku ochronno-pokładowego.

Zasadą więc dla statku ochronno-pokładowego jest, aby pomieszczenie między pokładem ochronnym, z reguły górnym, a pokładem pomiarowym (drugi od góry) było uznane za pomieszczenie „otwarte”. Ten cel uzyskuje się przez wycięcie w pokładzie dodatkowego luku, tak zwanego luku „tonażowego” lub „pomiarowego” (patrz rysunek obok tytułu). Luk ten może znajdować się w przedniej lub w tylnej części pokładu ochronnego — w ściśle określonej odległości od dziobu lub od rufy statku. W wypadku umieszczenia luku tonażowego w tyle statku, odległość od rufy (ściślej — od tylnicy) może być mniejsza, niż odległość od dziobu przy umieszczeniu luku na przodzie statku. W ten sposób długość międzypokładu ochronnego jest większa, gdy luk tonażowy jest w tyle statku i automatycznie większa jest przestrzeń wykluczona z tonażu brutto; dlatego też luk tonażowy umieszcza się przeważnie na rufie, tuż za ostatnim lukiem ładunkowym.





Luk tonażowy musi mieć co najmniej 4 stopy długości, a szerokość równą szerokości ostatniego luku ładunkowego. Zrębnice (krawędzie luku) muszą być niskie i nie może być on zamykany w taki sposób jak luki ładunkowe. Mianowicie, pokrywy mogą być zabezpieczone tylko za pomocą lin umocowanych do pierścieni.

Poniżej luku tonażowego znajduje się pomieszczenie zwane „studzienką tonażową” lub „pomiarową”. Z przodu i z tyłu pomieszczenie to ograniczone jest poprzecznymi grodziami. Na obu burtach studzienka tonażowa musi być zaopatrzona w otwory umożliwiające spływanie wody, które zresztą są również szczelnie zamknięte, gdyż praktycznie woda nigdy nie dostaje się do tego pomieszczenia. Jednak otwory muszą być, aby fikcji prawnej stało się zadość.

Jedna z grodzi studzienki (przednia przy położeniu jej w tyle, a tylna przy położeniu jej na przodzie statku) stanowi jednocześnie gródz międzypokładu ochronnego. Ponieważ to pomieszczenie z kolei również musi być „otwarte”, przeto w grodzi muszą być umieszczone otwory zamknięte w sposób „pro-wizoryczny”. Za takie rzekomo pro-wizoryczne zamknięcie uważa się wszelkie zamknięcie, przy którym nie ma zawiasów lub przy którym bolce przytrzymujące płyty zamykające — nie przechodzą przez gródz. Najczęściej stosowane zamknięcia wskazane są na rysunku.

Międzypokład ochronny podobnie jak studzienka tonażowa musi mieć otwory ściekowe, przechodzące na zewnątrz i podobnie jak w studzience są one zawsze szczelnie zamknięte.

W ten sposób na skutek fikcji prawnej międzypokład ochronny, chociaż w rzeczywistości szczelnie zamknięty i świetnie nadający się do bezpiecznego przewozu towarów, został uznany za przestrzeń otwartą i z punktu widzenia opłat portowych ładunki w nim przewożone są ładunkami pokładowymi, chociaż nie są nimi z punktu widzenia umów o przewóz towarów.

Nazwa „pokład ochronny” nasuwa myśl o pokładzie lekkiej konstrukcji. Otóż na współczesnych statkach tego typu wcale tak nie jest. Pokład ochronny jest skonstruowany normalnie i stanowi doskonałe górne, wzdłużne wiązanie statku.

Wysokość wolnej burty, czyli praktycznie — największe dopuszczalne zanurzenie, oblicza się na statkach tego typu od drugiego pokładu, a całą przestrzeń międzypokładu ochronnego uważa się za nadbudówkę. Ten ostatni fakt pozwala na zmniejszenie wysokości wolnej burty (zwiększenie zanurzenia).

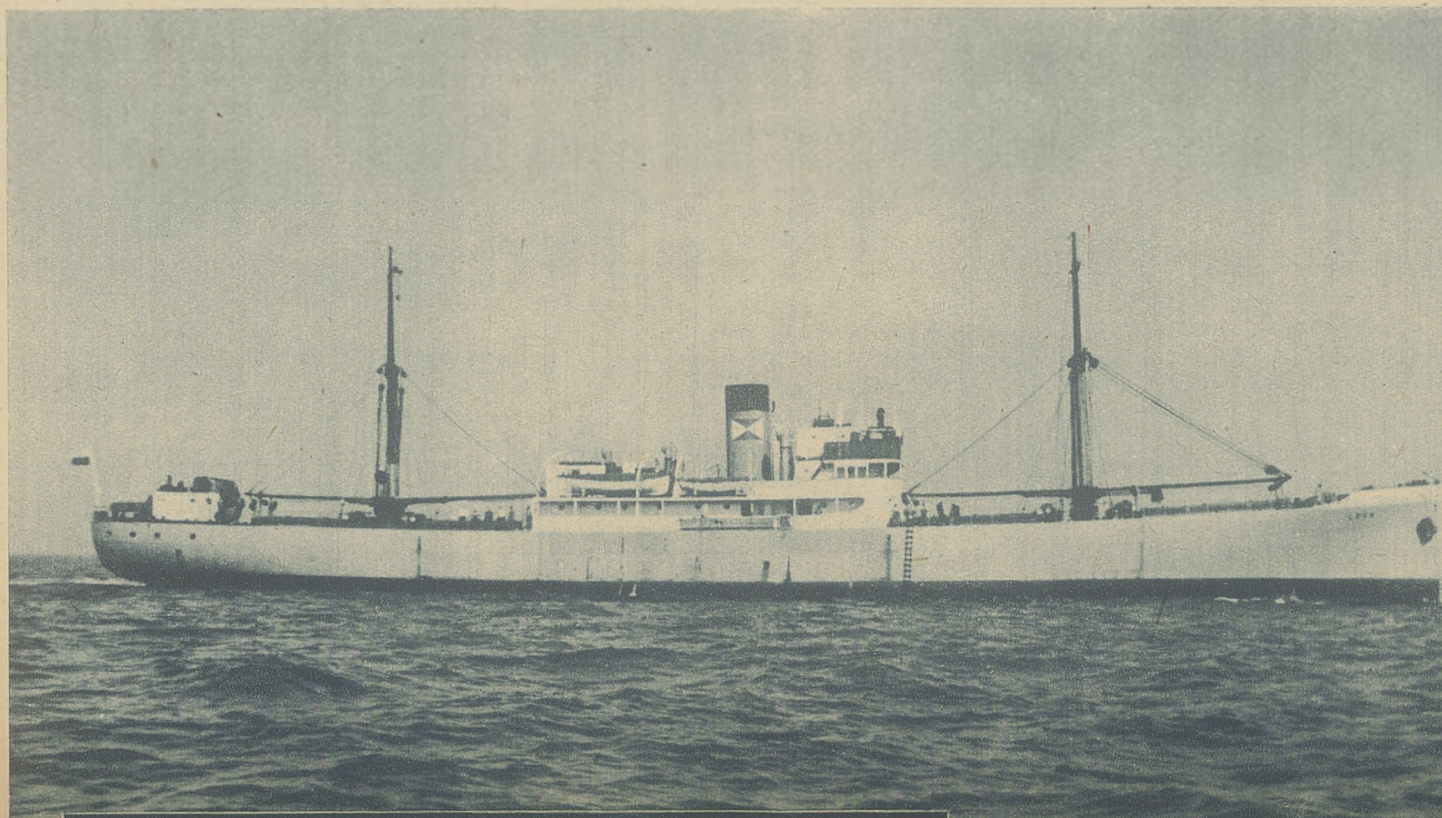
Zewnątrz statek ochronno-pokładowy różni się wyraźnie od statków typu „trójwyspowca”. Przy pełnym zanurzeniu jest on wyższy, a górny pokład biegnie równą linią, z wyjątkiem stosowanego nieraz wzniesienia na dziobie. Pomieszczenia ponad górnym pokładem, jak pomieszczenia mieszkalne, pomost nawigacyjny itp., umieszczone są w tak zwanych pokładówkach, to jest w konstrukcjach nad górnym pokładem, które nie stanowią przedłużenia burt statku (zostawiając wolne miejsce na pokładzie między ścianami bocznymi a burtą). Pokład górny znajduje się względnie wysoko nad wodą, można na nim więc bezpiecznie przewozić ładunki po-

kładowe, luki zaś są zabezpieczone przed zalewaniem, co często zdarza się na statkach typu „trzech wysp”. Z punktu widzenia żeglugowego jest to więc doskonały typ statku.

Wzmiankowana wyżej różnica w tonażu brutto czy netto stanowi na nowoczesnym statku ochronno-pokładowym około 20—30%. Widzimy więc, że oszczędność na opłatach w ciągu całego życia statku jest dla armatora ogromna. Chociaż jednak pierwszą przyczyną, która skłoniła do projektowania statków tego typu, była ta właśnie oszczędność, to jednak nie ona tylko zdecydowała o tym, że statek ten stał się tak popularny w ostatnich czasach. Główny powód leży w tym, że statek ochronno-pokładowy nadaje się doskonale do przewozu drobnicy, na którą składają się przede wszystkim towary lekkie. Stosunek pojemności (kubatury) ładowni i międzypokładów do nośności na statkach tego typu sięga powyżej 60 stóp sześciennych na 1 tonę, a czasem dochodzi aż do 80 stóp sześciennych, co umożliwia wykorzystanie całkowitej nośności statku przy jednoczesnym pełnym wykorzystaniu jego pojemności.

Ponieważ udział drobnicy w przewozach morskich wzrasta stale, statek ochronno-pokładowy jako odpowiadający obecnym potrzebom transportu morskiego, staje się coraz bardziej popularny. Można śmiało powiedzieć, że wszystkie statki liniowe są obecnie budowane jako statki ochronno-pokładowe. Można również twierdzić, że gdyby nawet nastąpiła zmiana w obecnych przepisach pomiarowych, to jednak, dzięki swym innym zaletom, statek ochronno-pokładowy jako typ zachowa się nadal.

TAC.



Polski statek „Lech” — typ średniej wielkości ochronno - pokładowca



ie każdy z naszych Czytelników był w Gdańsku, ale chyba każdy widział — średniowieczny dźwig portowy nad Motławą, tzw. Żuraw. Bo przecież ten ciekawy i malowniczy zabytek, będący nieodłączną cechą, znamię, nie tylko portu nadmotławskiego, lecz w ogóle całego Gdańska, jest tego starego Gdańska chyba najpopularniejszym „wizytowym” motywem. Z budowli Gdańska popularna jest potężna gotycka bryła — kościoła Mariackiego; popularna jest sylwetka pięknego Ratusza Głównomińskiego ze złotą statuą „morskiego króla” Zygmunta Augusta na szczycie cudnego renesansowego hełmu wysokiej wieży; znany jest wygląd Dworu Artusa z popiersiami innych „morskich królów” Polski — Zygmunta III i Władysława IV w medalionach na frontonie. Ale najbardziej znany jest właśnie Żuraw — stary dźwig nadmotławski. Widoków jego jest wiele: sztychy, rysunki, akwarele, obrazy, olejne — lepsze i gorsze, wytworne, proste, artystyczne i brzydkie. Dużo jest też fotografii, masa pocztówek. Stąd widok jego jest tak popularny w Polsce — i nie tylko w Polsce.

Obecnie możemy go oglądać tylko z fotografii i rysunków. W marcu 1945 r. w czasie walk ulicznych z broniącymi się tutaj w sercu miasta — zabytku niedobitkami hitlerowskimi, Żuraw uległ zniszczeniu. Części drewniane spaliły się — pozostały jedynie baszty, lecz i te zostały silnie uszkodzone. Sterczą dzisiaj ku niebu strzępiastymi kikutami i nie dają wyobrażenia o właściwej sylwetce budowli.

Mija rok 1951. Odbudowa zabytków Gdańska w całej pełni. Odbudowa, a właściwie — rekonstrukcja Żurawia, czeka swojej kolei. Nastąpi ona w roku przyszłym — 1952, rzecim roku Planu 6-letniego. Warto więc nieco bliżej zapoznać się z tym ciekawym zabytkiem.

Otóż jeszcze w roku 1367, zaledwie w ćwierć wieku po uzyskaniu praw miejskich przez Główne Miasto, nową, drugą obok Starego Miasta, dzielnicę średniowiecznego Gdańska — na ciągnącym się wzdłuż Motławy nabrzeżu portowym (dziś: ul. Długie Pobrzeże) rozpoczęto budowę drewnianej wieży z dźwigiem, który miał służyć do przeładowywania

ciężkich ładunków i podnoszenia masztów na statkach. Po kilkakrotnych pożarach, w miejsce drewnianej budowli postawiono w latach 1443—1444 murowaną. Pod wieżą, na szczycie której mieściło się urządzenie dźwigowe, przebiegała brama, łącząca nabrzeże portowe i przycumowane przy dźwigu jednostki z szeroką uli-

francuskiej karaweli „Pierre de la Rochelle”, przerobionej na „Groote Karaweel” w gdańskiej stoczni na Brabanku u ujścia skanalizowanego odcinka Raduni do Motławy. Budowniczości gdańscy pobili wówczas umiejętności okrętowników holenderskich i zyskali pierwszorzędną markę w Anglii a nawet w dalekiej Italii.

## NADMOTŁAWSKI ŻURAW



cą (dziś: ul. Szeroka), wciągając się bezpośrednio z wielkimi targowymi placami miejskimi (np. Targ Drzewny) i pozamiejskimi traktami wiodącymi z Kartuz, Tczewa itd. W zmianie środka transportu towarów — z lądowego na morski lub z morskiego na lądowy — pośredniczył w dużej mierze, dogodnie ustawiony Żuraw.

Lecz Żuraw nie służył tylko przeładunkom portowym. Jak już zaznaczyliśmy, służył on również do podnoszenia masztów na statkach. Poza tym służył on także do wstawiania masztów na jednostki nowo budowane. Należy pamiętać, że Gdańsk już w średniowieczu miał silnie rozwinięte budownictwo okrętowe, na Bałtyku rywalizując pod tym względem jedynie z siedzibą Hanzy — Lubeką. Rozrost tego budownictwa datuje się na koniec XV w. i łączy się z dziejami

Moment wstawiania przy pomocy Żurawia masztu na ową „Groote Karaweel” widzimy na naszej ilustracji — działo się to wiosną 1471 roku.

Oplaty za podnoszenie lub wstawianie masztów regulowane były zarządzeniami Burmistrza i Rady miasta Gdańska. W jednym z tych zarządzeń dotyczących przepisów dla nadmotławskiego dźwigu (windy — jak to wówczas mówiono), z 12 września 1680 roku, czytamy w języku polskim (zachowujemy oryginalną pisownię, zmieniając jedynie, ze względów techniczno-drukarskich, dzielenie wyrazów przy przenoszeniu):

„Dozorca nad Windą powinien jak najlepiej się starać — aby Maszty na Szkutach odchodzących podniesione były — bez wszelkiej różności albo prąferencyj. — Tak jako się kto jeden po drugim opowiedział:

Mając jednak wzgląd na te szkuty które tu towary do Gory braley — Aby przed Proźnemi statkami przodkowały. A od każdego Masztu nie wiecy nad 30 groszy — a od Nowych które przeymierzac potrzeba po 36 groszy brać powinien — z których trzydziestu groszy — Czeladzi 6 groszy a od drugich Trzydziestu y sześciu groszy — dwanaście groszy — dać powinien”.

(A więc w wypadku okrętów nowo budowanych, za wstawienie masztu — „który przy mierzać trzeba” — opłaty były wyższe).

Oprócz taryfy i przepisów odnoszących się do masztów (dalej zarządzanie różniczkuje opłaty od masztów małych statków albo galiot, dużych masztów na skutach itd), w zarządzeniu tym znajdujemy stawki za przeładunek, przy czym opłaty dla każdego towaru są inne (zresztą tak samo: dziś konstruuje się taryfy za korzystanie z portowych urządzeń przeładunkowych). Poza tym zarządzenie nakazuje Dozorcy pilnować, aby na Windzie wszystko było w porządku, aby opłaty wpływały i aby Czeladź, a więc robotnicy dźwigowi, otrzymywała przepisaną im zapłatę.

Z czasem Żuraw nad Motławą przestał wstawiać i podnosić maszty, gdyż zarówno na morzu, jak i na Wiśle żaglowce ustąpiły miejsca okrętom i statkom o napędzie mechanicznym. Ale jeszcze niedawno, bo w latach międzywojennych, można było niekiedy widzieć go pracującego — tak jak dawniej przeładowywał towary.

\*

Przez pięć wieków Żuraw stanowił główny, najbardziej atrakcyjny, malowniczy i popularny motyw portu nadmotławskiego, będąc też jednym z najbardziej wszystkim znanych motywów Gdańska w ogóle. Uległ okrutnej, nie oszczędzającej zabytków kultury przeszłości, nowoczesnej wojnie. Ale niedługo zobaczymy go zrekonstruowanego. Odbudują Żuraw gdańscy architekci, technicy, cieśle i murarze, ludzie, którzy natchnieni twórczym, pokojowym entuzjazmem z wielką pieczołowitością i miłością przywracają Gdańskowi jego starą krasę architektoniczną.

Z Y G M J N T B R O C K I



# FLOTA

**W** związku z przebudową i rozbudową sieci dróg wodnych w Związku Radzieckim, wzrosło zapotrzebowanie na nowe typy statków, dostosowanych do wymagań żeglugi w epoce komunizmu. W ramach planów budowy komunizmu znajduje się również Wołga, nad którą wznoszą już ludzie radzieccy giganty Kujbyszewskiej i Stalingradzkiej hydroelektrostaacji, gdzie dokonuje się wielkiej rozbudowy sieci kanałów żeglugowych i irygacyjnych.

Już niedługo zmieni się wygląd Wołgi. Ludzie, którzy na pamięć znają dziś jej brzegi, nie poznają ich jutro. Wołga przemieni się w ciągłą kaskadę zbiorników wodnych, połączonych między sobą śluzami i sięgających miejscami szerokości do 40 i więcej kilometrów. Warunki żeglugowe na podobnej rzece nie różnią się wiele od morskich. W takich warunkach flota, która będzie obsługiwać transport towarowy i pasażerski na drogach wodnych Wielkiej Wołgi, będzie oczywiście różnić się od współczesnej floty wołżańskiej.

Radzieccy budowniczowie już są zajęci rozwiązywaniem tego wielkiego i ważnego zagadnienia. Na pochylniach czterokrotnie odznaczonych stoczni „Czerwone Sormowo” powstają już pierwsze statki floty Wielkiej Wołgi. Projekty innych nie wyszły jeszcze poza mury biur konstrukcyjnych. Pracują nad nimi uczeni i artyści, inżynierowie i architekci.

Na planszy znajdującej się na następnych dwóch stronach uwidoczniiony jest widok ogólny pasażerskiego elektrodieslowca, projektowanego przez konstruktorów stoczni „Czerwone Sormowo”. W podstawie projektu, jak i we wszystkim, co tworzy się w Związku Radzieckim, leży troska o byt ludzi radzieckich, o zaodświeżenie ich stale wzrastają-



cym potrzebom życiowym i kulturalnym.

Instalacja napędowa statku pasażerskiego składa się z kilku potężnych Diesli z generatorami prądu o ogólnej mocy kilku tysięcy koni mechanicznych. Potężne motory elektryczne uruchomią śruby napędowe statku.

Wszystkie mechanizmy pomocnicze, przewody sterowe, urządzenia kotwiczne i cumownicze, są zelektryfikowane.

Zaprojektowany statek będzie wyposażony w najbardziej nowoczesne przyrządy nawigacyjne. Przewidziana jest centralizacja i automatyzacja kierowania z pomostu kapitańskiego.

Zwiększenie szybkości transportu towarów wymaga również rozbudowy floty towarowej o własnym napędzie.

Obecnie projektuje się już spalinyowce o własnym napędzie dla przewożu płynnych produktów ropy (zbiornikowce) o pojemności do 4.000 ton.

Zasadniczo odmieni się w porównaniu do istniejących — konstrukcja statków bez napędu — barek i kryn.

Istnienie większych głębokości w ciągu całej żeglugi stwarza możliwości budowania statków o większym zanurzeniu. Na zasadzie tych danych opracowano projekty i przystąpiono do budowy suchoładunkowych kryn o pojemności 1.800—3.000 i 4.000 ton oraz ropowych kryn-zbiornikowców.

Konstrukcja kadłuba i rozmiesz-

czenie ładowni są obliczone na zastosowanie szybkościowych stachanowskich metod przeładunku, stosowany będzie także sztuczny przechył, dla dokładnego trymowania.

W celu ułatwienia operacji przeładunkowych przy ładunkach sypkich opracowany jest projekt krypy samorozładunkowej. Ściany jej ładowni umieszczone są pod naturalnym kątem skarpy ładunku, przeznaczonego do transportu. Przez automatycznie odkrywane otwory ładunek zsypuje się na wzdłużny transporter, znajdujący się pod ładowniami, a następnie innymi transporterami wędruje z krypy na ląd. Urządzenie transporterowe posiada przewód elektryczny, prąd dostarcza ląd w punktach przeładunku. Kierowanie mechanizmami krypy sprostowane jest do naciskania trzech guzików. Praca fizyczna przy przeładunku całkowicie jest wyłączona.

Dla przyspieszenia ruszenia lodów i przedłużenia okresu żeglugi zostały zbudowane 2 rzeczne lodołamacze „Wołga” i „Don”. Na zewnątrz przypominają one nowe holowniki motorowe, ale mają znacznie większe rozmiary i niezwykle kształty kadłubów specjalnie przystosowane do warunków lodowych. Praca lodołamaczy zapewniła przyspieszenie początku żeglugi o dwa i pół tygodnia w porównaniu ze zwykłym terminem.

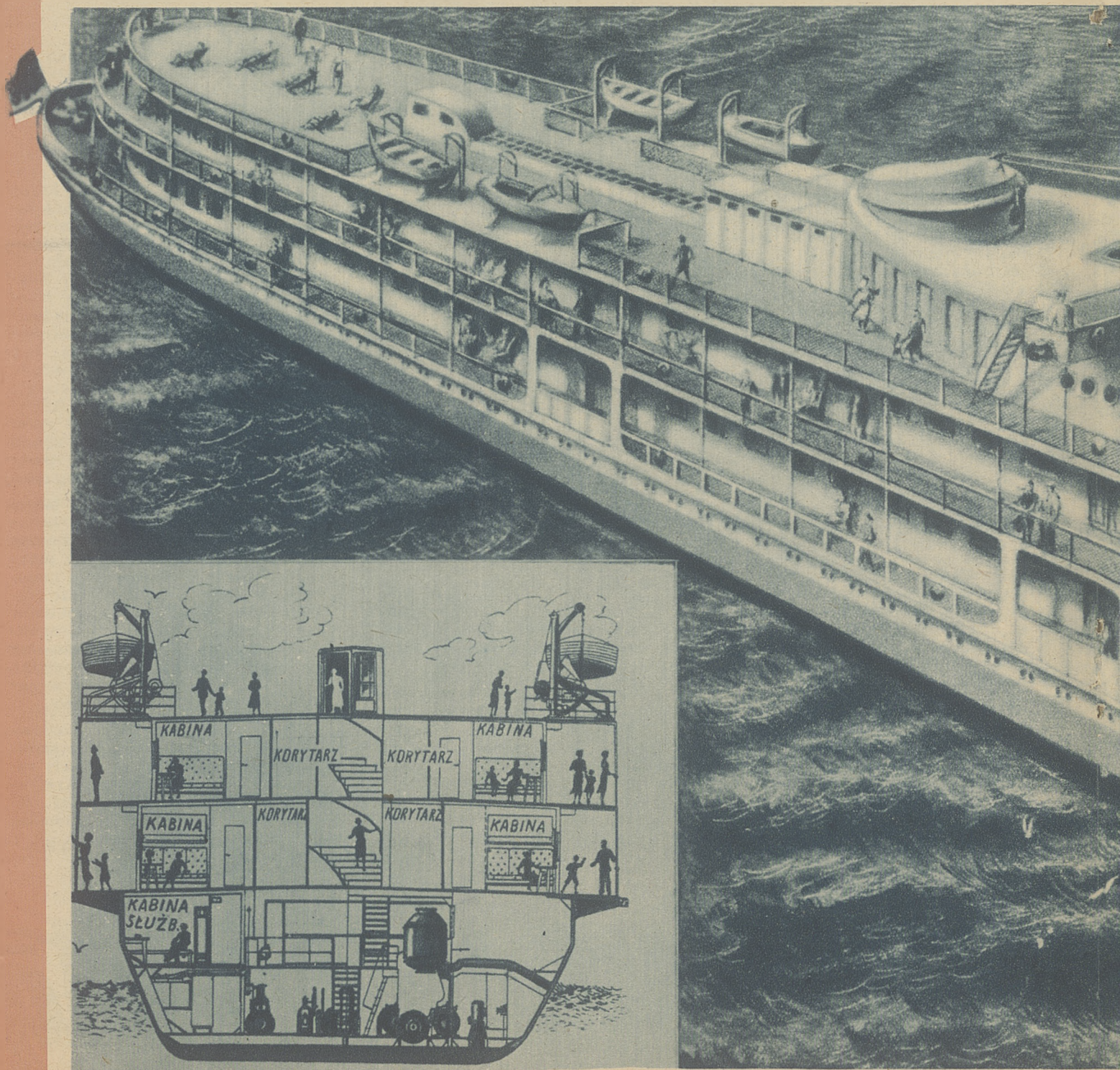
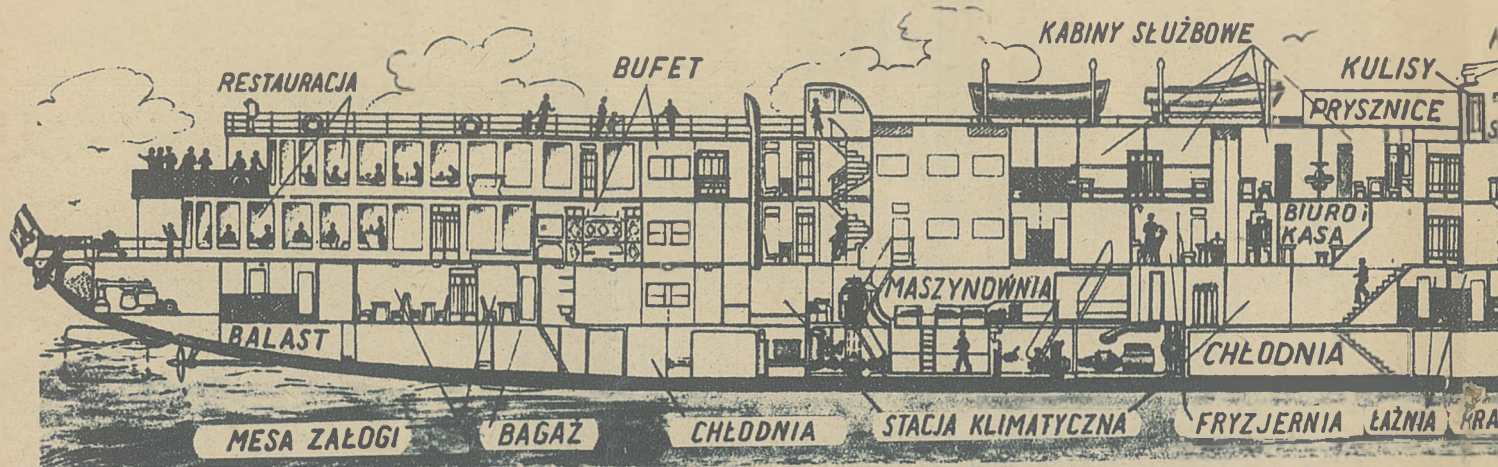
Nie wątpimy, że radzieccy budowniczowie okrętów rozwiążą wszystkie postawione im przez narody radzieckie zadania i dadzą Krajowi wiele statków najlepszej klasy, zaoparzonych w produkcję technikę.

A. STEWA

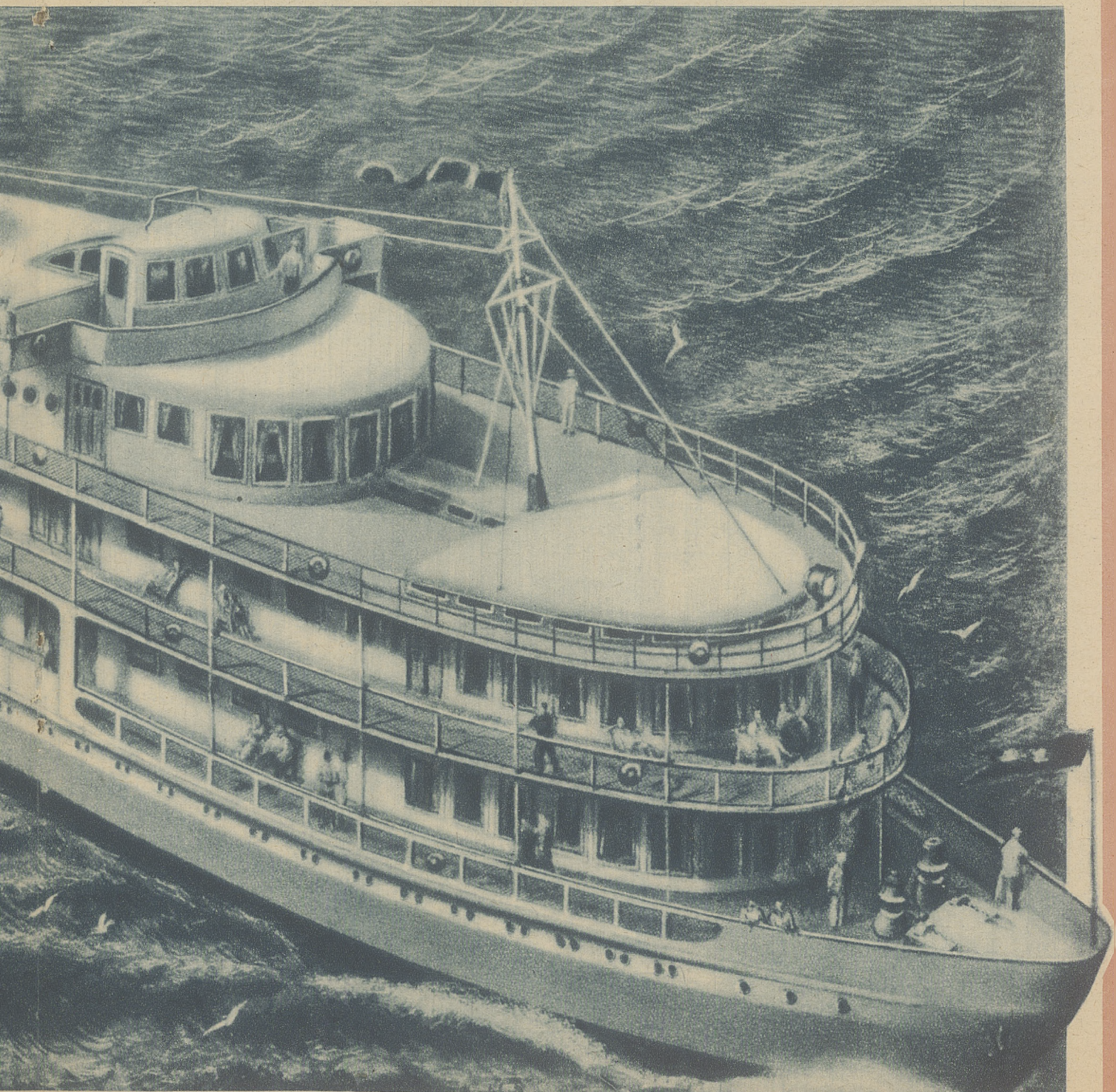
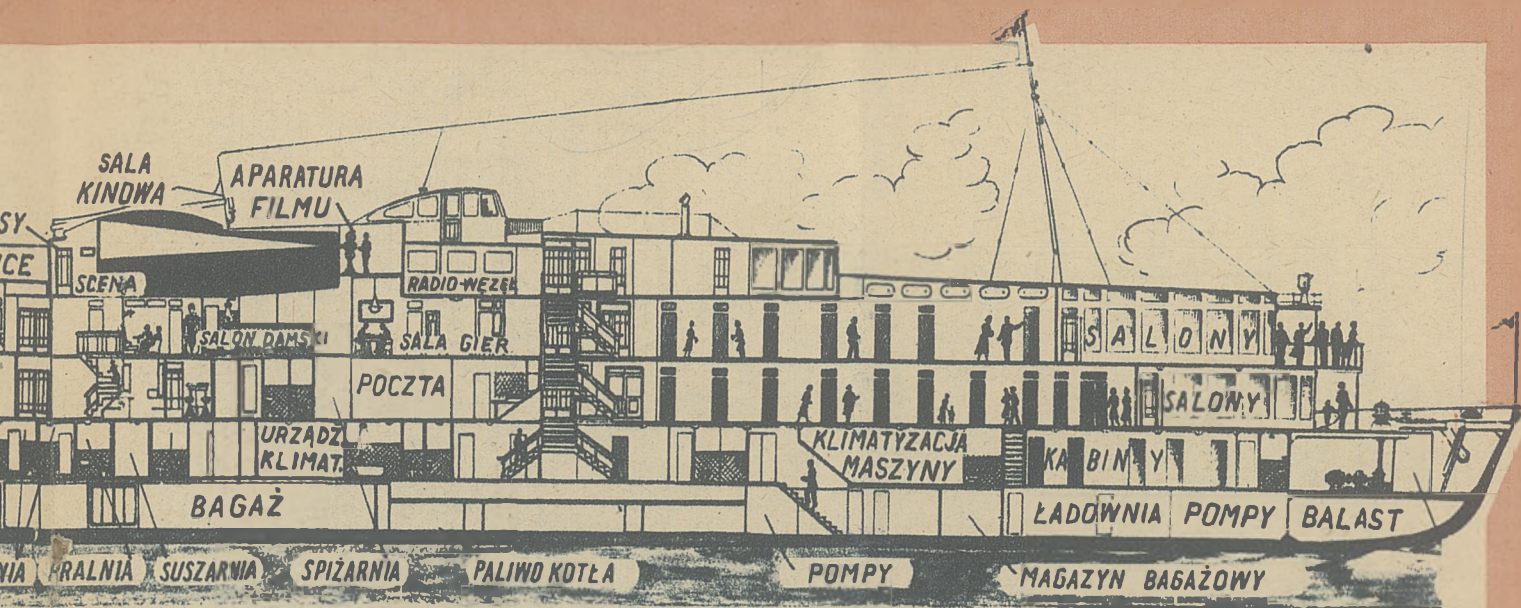


## Wielkiej Wołgi











# o BAKTERII o wielorybów

**P**rzyjęło się mniemać, że życiem tętni tylko pole, las, łąka. Tam rosną rośliny czy to dzikie, czy też uprawne, drzewa i krzewy. Las roi się od ptaków, bezustannie słychać szmer owadów na łące. Po chwili namysłu każdy przyzna, że w strumykach, jeziorach, rzekach żyją też istoty żywe: owady, robaki, ryby, rosną wodorosty.

Inaczej zupełnie przedstawia się sprawa z morzem. W pojęciu większości ludzi, wielkie przestrzenie mórz i oceanów, to tylko drogi łączące odległe kraje. Sprawy morskie — to porty, statki, przewozy. A życie w morzach? No, wszyscy wiemy, że z wód morskich rybacy wylławiają różne jadalne ryby. W niektórych okolicach świata połowy te są tak masowe, że stanowią o dobrobycie całych krajów. Ale zapytajmy się, czy tylko ryby żyją w morzach? Ktoś w odpowiedzi bąknie coś o koralach, wielorybach... A zapytajmy — czym żywią się poławiane w tak dużych ilościach ryby? Zdziwienie będzie jedyną odpowiedzią.

A tymczasem w morzu roi się od żywych organizmów. Spotyka się tam bogactwo form i kształtów nieistniejące bodaj na lądzie. W różnorodny sposób przystosowały się tu organizmy roślinne i zwierzęce do niezwykle trudnych

warunków bytowania, jakimi są brak światła, duże ciśnienie, małe ilości tlenu itd. Świat podwodny, to świat dziwów, kontrastów, dotąd niepoznanych tajemnic i zagadek.

Niewidzialne gołym okiem maleńkie roślinki tworzą na wielkich przestrzeniach morskich pływające łąki. Te roślinki to glony jednokomórkowe. Jeżeli pod mikroskopem oglądać kroplę wody zaczerpniętą choćby z Bałtyku, to dziw człowieka bierze nad rozmaitością kształtów tych mikroskopijnych organizmów. Podziw Wasz wzrośnie, gdy dowiecie się, że bez tych jednokomórkowych roślinek nie byłoby życia w morzach. Fitoplankton — plankton\*) roślinny jest tu bowiem pierwszym ogniwem łańcucha.

Wielokomórkowe osiadłe glony dorastają fantastycznych wprost rozmiarów 200 i więcej metrów, tworząc podwodne lasy. Jedne z nich są podobne do egzotycznych palm. Kształty innych, niespotykane na lądzie, trudno nawet opisać słowami.

\*) słowo „plankton“ pochodzi z greckiego i znaczy „błądzący“. Określa się nim organizm drobne, unoszone przez wodę, czasem tylko obdarzone możliwością ruchu czynnego.

Obok swobodnie pływających roślinek znajduje się w morzu masa przeróżnych mikroskopijnych żyjątek, tworzących zooplankton (plankton zwierzęcy), żywiący się planktonem roślinnym. Niektóre z tych żyjątek posiadają zdolność świecenia — co wywołuje często na wodach południowych złudzenie „pożaru“ morza.

Dno morza jest również terenem bujnego życia: przytwierdzone do dna żyją tu gąbki wielkości od kilku milimetrów do przeszło metra. Kościec mają zbudowany z kryształków wapna, z włókna rogowego lub z krzemionki. Te ostatnie są delikatne jak koronki i żyją na dużych głębokościach. Również przytwierdzone do dna żyją w ciepłych morzach koralce, tworzące rozległe skały podwodne. Różne morskie robaki budują domki, tworząc ściśle dopasowane „futerały“. Nie jest to zapewne zbyt wygodne, ale za to bezpieczne.

W wodach słonych żyje większość skorupiaków. Są to jakby podwodni rycerze uzbrojeni w grube pancerze. Nadzwyczaj ciekawe i pomysłowe są sposoby, jakich używają np. kraby obdarzone przez naturę tylko częściowym pancerzem.

Niektóre z nich „sadzą“ sobie na ciele glony i ten „ogród“ doskonale je maskuje.

A co powiecie na takiego małża, którego domek waży trzy centnary? Inne małże, mimo mocnej nieraz muszli, stanowią codzienne menu ryb. A ludzie od tysiącleci poławiają ostrzygi i perłopławy. Do mięczaków podobnie jak małże należą również głowonogi.

Wyłącznie w wodach słonych żyją szkarłupnie. Osiadłe lillowce, jak miśsterne kwiaty, ozdabiają mroczne dno morskie. Drapieżne rozgwieżdżone ciągają powoli 5 swoich promieni. Na dnie, niby wielkie ogórki, leżą workowate strzykwy. Kto by pomyślał, że to zwierzęta!

Dalej — ryby: te głębino-we o potwornych kształtach, świecące sobie przy polowaniu własnymi „latarniami“. I te latające, budzące naszą ciekawość do poznania egzotycznych krajów. A chociażby i te zwykłe ryby użytkowe, jak makrele, śledzie, dorsze, flądry, tuńczyki, sole i długa, prawie bez końca litania innych.

Nie można zapomnieć, że w morzu żyją węże i żółwie, a nad wodą przy brzegach i na wyspach unoszą się nieraz wprost chmury ptactwa wodnego. Te wdzięczne mewy, albatrosy, fregaty, pingwiny zjadają więcej ryb, niż wynoszą ludzkie połowy. Dobra konkurencja!

No i wreszcie grupa najwyższych stojących zwierząt — ssaki. Foki, wieloryby, różne psy, krowy, konie i słonie morskie, czyż nie budzą ciekawości?

A zatem — jak widać — życie w morzu jest, i to bardzo bogate. Napiszemy o tym obszerniej w następnych numerach.

A. P.



PLANKTON



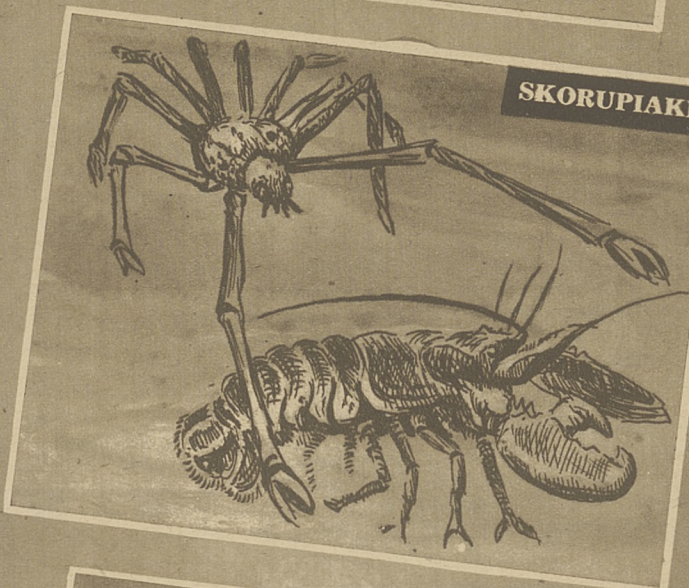
GĄBKI



KORALE



SKORUPIAKI



MIECZAKI



SZKARŁUPNIE



RYBY



SSAKI





## MODELARSTWO WINNO WYCHOWYWAĆ I UCZYĆ

**P**rzede wszystkim postawmy sobie pytanie: jakie zadania ma spełniać modelarstwo? Kiedyś była to rozrywka, przyjemne spędzenie czasu dla lepiej sytuowanych — młodzieży czy starszych. Dziś, w dobie ogólnego planowania i ta dziedzina winna być i jest wprzęgnięta w ogólne plany szkoleniowe, a pośrednio i gospodarcze. Tu znajdziemy odpowiedź na postawione pytanie. Modelarstwo okrętowe winno wychowywać i uczyć i ma tu naprawdę szerokie pole do popisu. Autor artykułu pt. „Więcej modeli pływających“ pisze, że młodzieży brak jest wytrwałości oraz cierpliwości i w związku z tym należałoby dawać jej do wykonywania modele raczej o krótszym okresie wykonawczym, łatwiejsze. I po co? Co to da? Wszyscy zdajemy sobie sprawę, jakie znaczenie w pracy codziennej posiada właśnie cierpliwość, wy-

trwałość i dokładność wykonania. Wydaje mi się, że modelarstwo może z powodzeniem wyrabiać te cechy, a nie iść po linii najmniejszego oporu i podsycać słomiany zapal. Oczywiście wyrabianie tych cech nie nastąpi przez despotyczne, szybkie nagięcie charakterów młodzieży, ale poprzez stopniową, programową pracę. Cel ten leży w założeniach programu szkolenia modelarskiego LM na rok 1951/52. Pracę zaczyna się od najprostszych modeli blokowych, o krótkim stosunkowo okresie wykonania, stopniowo zwiększając skalę trudności. Tu zgodzę się z Autorem w/w artykułu, że nie należy hamować entuzjazmu młodzieży, ograniczając wykonywanie modeli co do rodzaju i wymiarów. A więc w grupie nie powinni wszyscy wykonywać tych samych modeli. Wprost przeciwnie — każdy powinien wybrać jednostkę, która go najbardziej zainte-

kuje (w ramach oczywiście serii modeli o jednakowej mniej więcej skali trudności, odpowiedniej dla danego poziomu).

Wielu instruktorów twierdzi, że młodzież w większości interesuje się modelami żeglownymi. Nie zgodzę się z tym. Twierdzenie powyższe wypływa z faktu, że młodzież w większości wypadków nie zna po prostu innych modeli. W modelarni sopockiej przez pół roku stały w gablotach modele redukcyjne jednostek P.M.H. i okrętów wojennych oraz jachty. Przed pierwszymi gromadzili się stale chłopcy dyskutując na temat ich wad i walorów oraz urządzeń, a do tych ostatnich ledwo kto zajął. Te pierwsze modele były poważnym bodźcem do wstąpienia na kursy modelarskie. Po przeprowadzeniu ankiety co do zainteresowań okazało się, że prawie 2/3 młodzieży interesuje się modelami redukcyjnymi, a około 1/3 żeglownymi. Ankieta była przeprowadzana wśród 158 chłopców w wieku 12—16 lat w kilku szkołach. Jestem pewien, że i w innych modelarniach okaże się mniej więcej to samo. Zastrzegam, iż nie jestem wrogiem modeli żeglownych czy wyczynowych, gdyż takie modele były w modelarni sopockiej również wykonywane, ale w ramach procentowego zainteresowania.

I tu właśnie widzę cel modelarstwa: zapoznając młodzież poprzez model statku czy urządzenia portowego z zagadnieniami morskimi — rozbudzić w niej zainteresowanie, zamiłowanie i zrozumienie spraw morskich, skłonić ją do poświę-

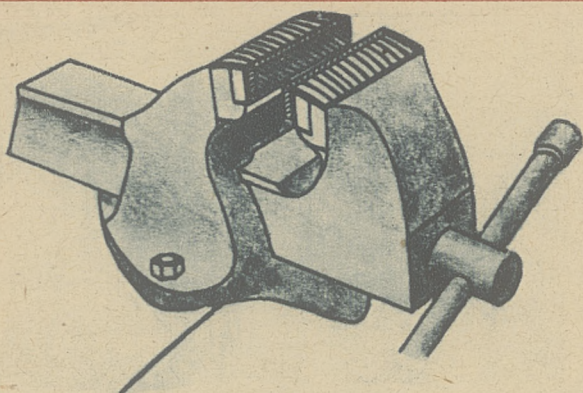
cenia się służbie w marynarce wojennej lub też pracy w flocie handlowej, portach, rybołówstwie albo przemyśle stoczniowym. Realizacja tego celu w dużej mierze zależy od odpowiednio przygotowanej kadry instruktorskiej. Ale to już zadanie LM.

Przy szkoleniu modelarskim ważną jest kwestia planów. Zestawienie dotychczas wydanych wykazuje, że sporo już wydano planów modeli na pierwsze stopnie trudności wykonania, brak natomiast planów modeli na modelarza I klasy (wg. programu LM), redukcyjnych i pływających. Takie plany należy wydać jak najszybciej, gdyż na nie jest największe zapotrzebowanie.

Inną ważną kwestią jest sprawa materiałowa. Nie zawsze można oprzeć się na odpadkach, choć rola ich w modelarstwie jest bardzo duża. Nie zawsze też znajdujemy materiał gdzieś „po kątach”. Uważam, że jedynym wyjściem byłoby tak, jak to już w swoim artykule poruszał kol. Biernacki ze Szczecina — aby Liga Morska stworzyła, na wzór Ligi Łońniczej, centralną składnicę modelarską, przez którą można byłoby rozprawdzać nie tylko surowy materiał, ale gotowe listewki i deseczki, a nawet części do modeli. Warunki ku temu Liga Morska posiada, tylko, niestety, sprawa ta nie znajduje — jak dotąd — należytego zrozumienia.

**TADEUSZ PISKORZYŃSKI**  
kier. Modelarni LM w Sopocie

### KĄCIK NARZĘDZIOWY



**D**o unieruchamiania drobnych części modelu w czasie ich obróbki używamy imadła. Małe lub średnie imadło jest zasadniczym urządzeniem, bardzo przydatnym w naszym warsztacie domowym. Cena małego imadła nie jest tak wysoka.

Przed użyciem musimy jednak nasze imadło przystosować do celów modelarskich. Szczęki jego bowiem wykonane z metalu i mające ostre brzoża — kaleczą kawałek drzewa, który w imadle unieruchamiany. Po prostu metal jest twardszy od drzewa i wgniata je w miejscu styku. By wgniatać tego uniknąć, należy zastosować wkładki tak, by unieruchamiany kawałek drzewa — nie stykał się bezpośrednio z metalem.

Jak widać z rysunku, wkładki są zupełnie proste. Górna (pozioma) część nie pozwala wkładce spadać ze szczęki. Pionowa część pokrywa ściskającą powierzchnię szczęki. Wkładki wykonujemy z prespanu lub mocnej i spójnej tektury — a na powierzchniach pionowych (ściskających) naklejamy kawałki sklejk (dykty) dostosowane do kształtu szczęk. Płytki z dykty pokrywające szczęki — mają mniej więcej tę samą skalę twardości co drewno używane do celów modelarskich. Dzięki temu unikamy wgniatać i kaleczenia drzewa.

M. L. B.

Modele statków, okrętów, ich mechanizmów oraz urządzeń — stanowią cenną pomoc naukową w szkołach morskich i żeglugi śródlądowej. Szczególnie bogato są wyposażone w modele uczelnie tego typu w Związku Radzieckim.





## UWAGA MODELARZE

**W** związku z licznymi zapytaniem o plany modelarskie, podajemy do wiadomości, że administracja naszego pisma rozporządza pewną ilością starych egzemplarzy „Żeglarza” i „Młodego Żeglarza” zawierających plany, które Dział Wykształcenia Zarządu Głównego Ligi Morskiej zatwierdził do użytku w modelarniach LM. Tym samym plany te mogą wypełnić lukę w działalności modelarni aż do czasu ukazania się wydawnictw specjalnych, zapowiadanych na rok bieżący i przyszły. Spis zamieszczony poniżej uzupełniliśmy wskazówkami podającymi, na jakim poziomie szkolenia modelarskiego wg. programu Zarządu Głównego LM na rok szkolny 1951/52 — poszczególne plany można wykonywać. Polecamy nasze plany również modelarzom indywidualnym.

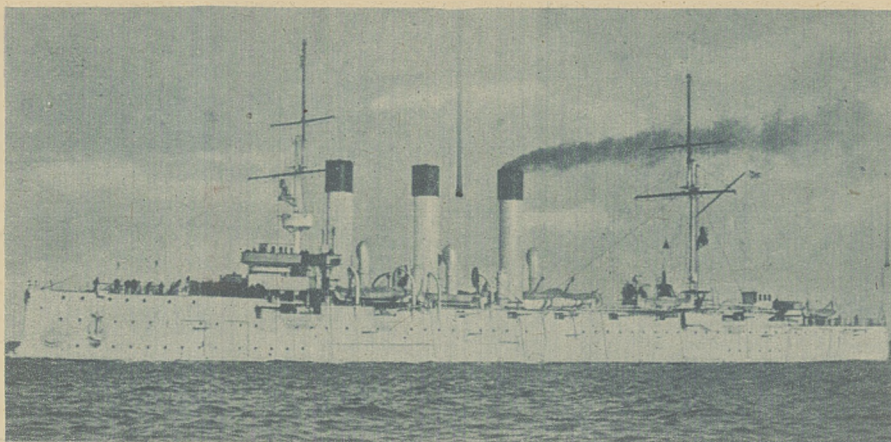
Wymienione poniżej n-ry „Żeglarza” i „Młodego Żeglarza” należy zamawiać bezpośrednio w administracji „Młodego Żeglarza”, Gdańsk, Wały Piastowskie 24. Należność wg. cen umieszczonych w spisie należy wpłacać na konto PKO nr. XI-55400/431.

### A. MODELE REDUKCYJNE:

1. „GENERAL WALTER” — drobnicowiec oceaniczny (dla modelarza 2 klasy, pkt. 1), „Żeglarz” nr. 2 (17) z 1948, cena 0,60 zł.
2. „KARPATY” — zbiornikowiec oceaniczny (dla mod. 2 kl., pkt. 1), „Żeglarz” nr. 3 (18) z 1948, cena 0,60 zł.
3. „KOŚCIUSZKO” — drobnicowiec oceaniczny (dla mod. 1 kl., pkt. 2), „Żeglarz” nr. 2 (23) z 1948, cena 0,90 zł.
4. KUTER RYBACKI — (dla mod. 2 kl., pkt. 1), „Młody Żeglarz” nr. 4 z 1949, cena 0,90 zł.
5. „PANNA WODNA” — statek żeglugi przybrzeżnej (dla mod. 2 kl., pkt. 1), „Młody Żeglarz” nr. 1—2 z 1950, cena 0,90 zł.
6. „CZECH” — chłodniowiec (dla mod. 1 kl., pkt. 2), „Młody Żeglarz” nr. 7—8 z 1950, cena 0,90 zł.
7. DŻWIG BRAMOWY — (dla mod. 3 kl., pkt. 4), „Młody Żeglarz” nr. 1—2 z 1951, cena 0,75 zł.
8. DŻWIG MOSTOWY — (dla mod. 3 kl., pkt. 4), „Młody Żeglarz” nr. 3—4 z 1951, cena 0,75 zł.
9. TAŚMOWIEC I WYWROTNICA WAGONOWA — (dla mod. 3 kl., pkt. 4), „Młody Żeglarz” nr. 5 z 1951, cena 1,00 zł.
10. OKRĘT GDANSKI Z XV WIEKU — (dla mod. 2 kl., pkt. 1), „Młody Żeglarz” nr. 7 z 1951, cena 1,00 zł.
11. „WODNIK” — polski okręt wojenny z XVII w. (dla podinstruktora, pkt. 1), „Młody Żeglarz” nr. 8 z 1951, cena 1,00 zł.
12. SPICHRZ PORTOWY — (dla mod. 3 kl., pkt. 4), „Młody Żeglarz” nr. 9 z 1951, cena 1,00 zł.
13. „SŁAWA” — zespół jednostek wchodzących w skład radzieckiej floty wielorybniczej (dla mod. 3 kl., pkt. 1), „Młody Żeglarz” nr. 10 z 1951, cena 1,00 zł.

### B. MODELE PLYWAJĄCE:

1. MOTORÓWKA — „Młody Żeglarz” nr. 1—2 z 1951, cena 0,75 zł.
2. KUTER RYBACKI — (dla mod. 3 kl., pkt. 3), „Młody Żeglarz” nr. 6 z 1951, cena 1,00 zł.
3. JACHT REGATOWY — (dla podinstruktora, pkt. 1), „Młody Żeglarz” nr. 8 z 1951, cena 1,00 zł.



## Budujemy Krążownik „Aurora”

**W** samym centrum Leningradu, przy prawym brzegu Newy, gdzie wznosi się gmach Leningradzkiej Szkoły Morskiej im. Nachimowa, stoi wielki, stary okręt. Na jego rufie powiewa czerwono-sztandarowa bandera, podnoszona tylko na trzech okrętach radzieckiej floty, nagrodzonych orderem Czerwonego Sztandaru za wybitne zasługi wobec Ojczyzny i narodu.

Nazwę tego starego okrętu znają ludzie całego świata. Jest to czerwono-sztandarowy krążownik „Aurora” — okręt-pomnik, postawiony na Nowie celem upamiętnienia jego roli w historii Związku Socjalistycznych Republik Radzieckich. Jednocześnie jest to okrętszkola. Przyszli marynarze — młodzi nachimowcy szkolą się na tym okręcie, pełnią wachty, czerpią wiedzę z obszernej dziedziny morskiej praktyki i z dumą nazywają siebie „aurorowcami”.

Ten właśnie słynny i zasłużony okręt będziemy obecnie budowali w ramach naszego kącika modelarskiego. Model jest co prawda nieco uproszczony, ale redakcji chodziło o to, by „Aurora” mogła wykonywać niewprawni nawet modelarze, domowymi środkami i bez pomocy instruktorów.

A oto jeszcze — nim przystąpimy do budowy modelu — garść szczegółów o sławnym krążowniku:

Nazwa „Aurora” (jutrzenka przed wschodem słońca) pojawiła się w rosyjskiej flocie po raz pierwszy 115 lat temu. Nazwa ta nadana została fregacie żaglowej, zbudowanej w 1835 roku na stoczni petersburskiej i przeszła do historii wraz ze sławną, bohaterską obroną Pietropawłowska na Kamczatce w dniach 20 — 24 sierpnia 1854 roku.

Od tego czasu nazwa „Aurora” stała się nazwą honorową w rosyjskiej marynarce.

Dlatego też, gdy fregata po trzydziestu sześciu latach służby oddana została na złom, a w miejsce żaglowej przysłała flota parowa — nazwę tę otrzymał nowy okręt — trzysrubowy krążownik

pierwszej klasy, którego budowę rozpoczęto 23 maja 1897 roku na stoczni petersburskiej — krążownik „Aurora”.

24 maja 1900 roku odbyło się jego spuszczenie na wodę. W ciągu trzech następnych lat dokonywano ostatecznego wykończenia okrętu, uzbrojenia, montażu mechanizmów itp. Dopiero 16 lipca 1903 r. na „Aurorze” podniesiono wojenno-morską banderę. Nowy krążownik był podówczas wysokiej klasy okrętem, wybudowanym rękami rosyjskich budowniczych. Wyporność krążownika — 6,731 t. długość — 123,7 m, szerokość — 16,8 m, zanurzenie 6,4 m. Moc trzech maszyn parowych — 11,610 KM, szybkość — 20 węzłów. Uzbrojenie artyleryjskie krążownika stanowiło osiem dział 152 mm, dwadzieścia cztery — 75 mm, osiem — 37 mm, dwa działa desantowe i trzy aparaty torpedowe (jeden nawodny i dwa podwodne). Załoga składała się z 570 ludzi.

Historia bojowa krążownika „Aurora”, wysłanego w składzie jednej z eskadr na Daleki Wschód, rozpoczęła się w bitwie Cuszimskiej. Drogo zapłacili marynarze za zgniliznę samowładztwa, za zacołanie dowódców carskiej floty. Prawie całą eskadry zginęły w nierównej walce mimo bohaterstwa rosyjskich marynarzy, wiernych swemu obowiązki wobec Ojczyzny. Na przykład „Aurora” wraz z krążownikiem „Oleg” uczestniczyła w walce przeciwko dziewięciu japońskim krążownikom i jej bandera bojowa nie została spuszczone przed pięciokrotnie silniejszym wrogiem. Trzy okręty — „Aurora”, „Oleg” i „Zemczug” — ocalały od zagłady.

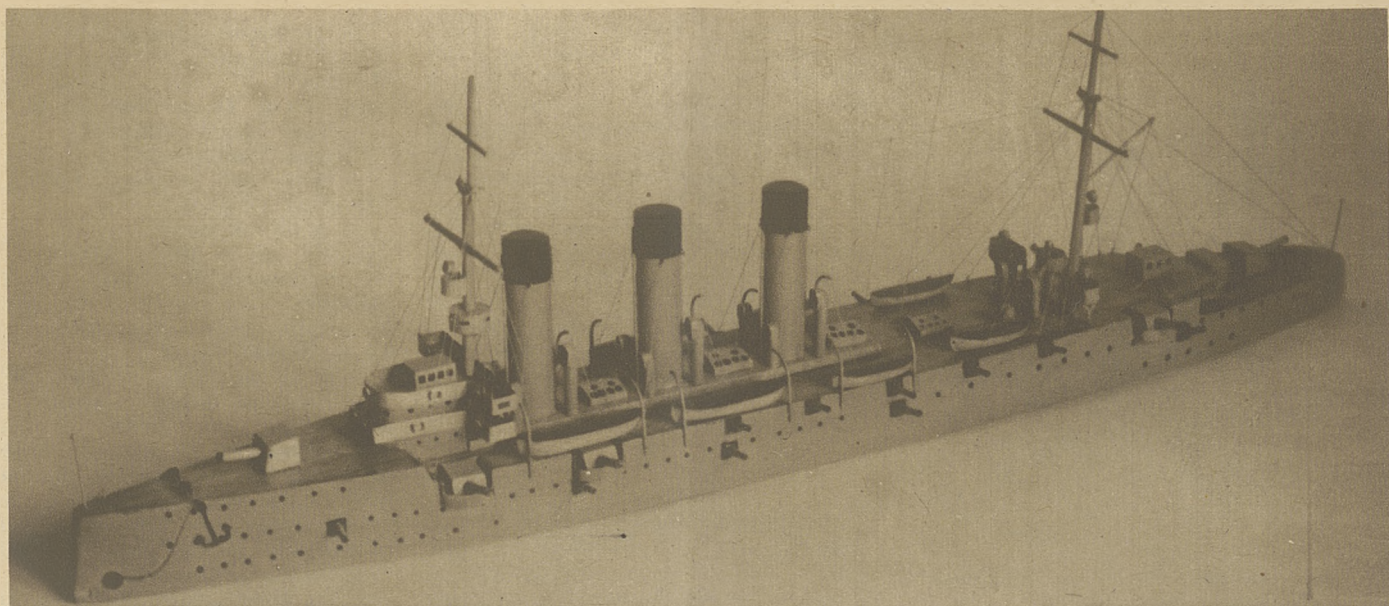
Hańbiący dla caratu wynik wojny rosyjsko-japońskiej znacznie przyspieszył wzrost rewolucyjnych nastrojów w kraju, w armii, we flocie, a w szczególności wśród marynarzy „Aurory”.

Ciąg dalszy na str. 23









### Dokończenie ze str. 21

W przeddzień rewolucji lutowej nad krążownikiem zawisła czerwona bandera. Władza przechodzi w ręce komitetu okrętowego. W październiku 1917 r. nie usłuchawszy rozkazu Rządu Tymczasowego, który chce się pozbyć krążownika — „Aurora” wykonuje polecenie Wojsko-Rewolucyjnego Komitetu i płynie w górę Newy. Zakotwicza następnie w pobliżu Pałacu Zimowego, siedziby Rządu Tymczasowego. Dwudziestego piątego października hukem swych dział, skierowanych na Pałac Zimowy, obwieszcza „Aurora” początek nowej ery — ery Wielkiej Rewolucji Październikowej.

Aż do drugiej wojny światowej pełni „Aurora” odpowiedzialną funkcję okrętu szkolnego. Podczas ostatniej wojny walczy w obronie oblężonego Leningradu. Jej załoga wzmacnia szeregi obrońców, a działa przeniesione na ląd niszczą skupienia wroga. Historyczne działo, z którego 25 października 1917 padł pierwszy wystrzał na Pałac Zimowy — zwał-

cza hitlerowców z platformy pociągu pancernego.

Po zwycięskiej wojnie — w myśl decyzji rządu — krążownik zostaje na stałe zakotwiczony na Newie.

\*

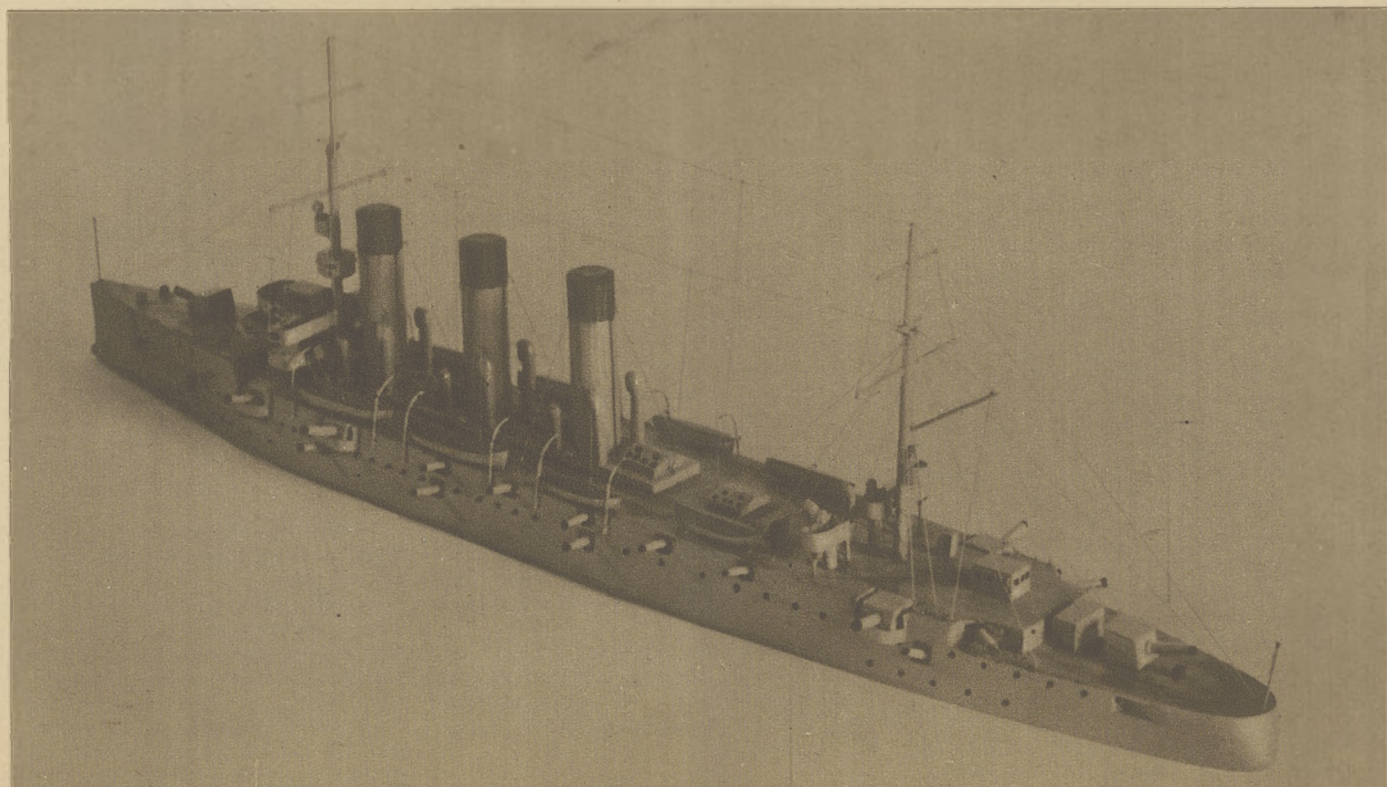
Model najlepiej jest wykonywać w skali 1:250. Ponieważ rysunki — z braku miejsca — opublikowaliśmy w skali 1:500 — pierwszą więc rzeczą po przystąpieniu do budowy „Aurory” będzie dwukrotne ich powiększenie. Z kolei przygotowujemy szablony tekturowe, które nam ułatwią wykonywanie kadłuba. Komplet szablonów powinien składać się z szablonu na przekrój podłużny, szablonu na obrys pokładu, szablonu na obrys linii wodnej oraz szablonów poprzecznych wg. przekrojów A, B i C.

Kolejność prac przy kadłubie powinna być następująca: obrysowanie i wycięcie przekroju podłużnego, wypilowanie kształtu krzywią wg. szablonu linii wodnej, obrysowanie linii pokładu i profilowanie kadłuba za pomocą

szablonów przekroi A, B i C. Po wyglądzeniu obrobionego kadłuba wykonujemy wycięcia na 15 mm działa burtowe, a następnie czyszcimy kadłub papierem naszklonym. W miejscach, gdzie wmontujemy lufy dział 75 mm, naklejamy kawałki kartonu. Wszystkie pomosty robimy z cienkiej sklejki lub z tekturki, relingi zaś i osłony dział — z kartonu. Żurawiki łodziowe, koła ratunkowe i nawiewniki — wykonujemy z odpowiedniej grubości drutu. Działa — z patyczków.

Malowanie: cały model — z wyjątkiem pokładów — pokrywamy stalowo-szarą farbą. Pokładom pozostawiamy naturalny odcień drzewa. Wierchy szalup malujemy kolorem ciemnoszarym. Końce dział, górne części kominów, kabestany, kotwice, otwory dział burtowych (naklejone tekturki), iluminatory — kolorem czarnym. Wewnętrzna stronę wentylatorów malujemy na czerwono, wypukłą stronę reflektorów — na niebiesko, a koła ratunkowe — pół biało, pół czerwono.

**TADEUSZ PISKORZYŃSKI**







**P**rzyszła wreszcie tak bardzo oczekiwana wiosna...

W dół rzek popłynęła kra, a na południu staniczne sady okryły się kwieciami. W miastach brakowało dalej żywności, ale ludzie witali się rankiem z jakąś radością w oczach. Na surowość rosyjskiej zimy liczył przecież wróg. Z pomocą głodu i mrozu planowano zdławić rewolucję, złamać rosyjskiego „człowieka z karabinem”, który targnął się na korony carów, mitry popów, dwory obszarników i domy bankowe kupców... na potęgę funta, marki, franka i dolara...

Jednak zima — jedna z najostrejszych, jakie pamiętano, przeżywana w niezwykle ciężkich warunkach — minęła, a nad Pitrem i Kremlem łopotały dalej czerwone sztandary.

Od morza Czarnego po Bałtyk rozciągały się pod strzechami ptaki, milknąc tylko wówczas, gdy nagły huk wstrząsał powietrzem. A grzmiało wówczas często i to na całym obszarze — tak wielkim, że śmiało mógł zmieścić się na nim cały „zachód” razem z Wyspami Brytyjskimi... Nocami pokazywano sobie lune, wędrowni popi mówili o końcu świata, a po stanicach kozackich różni prowokatorzy nawoływali do „świętej wojny” przeciw władzy radzieckiej. W tym czasie na rosyjskiej ziemi toczono walkę z kulakiem o każde ziarno zboża, a we fabrykach pośpiesznie montowano pociągi i samochody pancerne...

W owe dni losy Polaków zamieszkujących ziemie rosyjskie (a było ich coś około 2 i pół miliona) spłotyły się z losami narodu rosyjskiego. Większość z nich natychmiast po obaleniu caratu — stanęła po stronie rewolucji, organizując nawet robotniczo-chłopskie polskie formacje wojskowe, do których garnęli się przede wszystkim służący w carskich armiach — piechurzy, artylerzyści, marynarze, ulani... Wśród przywódców rewolucji zabłyśli swymi zdolnościami, bohaterstwem i oddaniem dla wielkiej sprawy — Feliks Dzierżyński i Julian Marchlewski...

Jeden z pierwszych powstał „Czerwony Pułk Rewolucyjny Warszawy”, w którego odezwie pisało: „Tu, w Rosji, uczyć się musimy — jak do dzieła tego u nas w kraju przystą-

pić. Przede wszystkim zaś — musimy stanąć w szeregach bratersko zmagającego się ludu rosyjskiego i pomóc mu odnieść zwycięstwo, bo przegrana Rosji będzie również przegrana dla proletariatu polskiego...”

Szeroka jest ziemia rosyjska i trudno w niej było wielu ochotnikom szukać rewolucyjnych formacji polskich pośród pól bitewnych — od stepów Kubania aż po syberyjską tundrę. Dlatego też — ci, którzy całym sercem oddani byli proletariackiej rewolucji — stanęli do walki tam, gdzie zastał ich gorący powiew z Pitra, gdzie doszło ich echo aurorowskiej salwy.

\*

Nad Wołgą i Donem świecił wielki srebrny księżyc i mrugały tysiące gwiazd. Noc była parna, stepowa, a ciszy jej nie płoszył nawet szmer burzanów ani cykady świerszczy. Rozmowy prowadzono półgłosem. Tu i

# Czerwony Sz

tam płonęły ogniska, odstraszając swoim dymem roje komarów i rozsączając miły zapach gotowanego jada.

Na nasypie jednego z najdalej wysuniętych okopów zamajaczyła czarna sylwetka.

— No i jak tam, chłopcy? Wszystko w porządku? — padło pytanie.

— W porządku — odpowiedziało zgodnym chórem pięć głosów z głębi rowu.

— Wiele macie taśm z nabojami do karabinu maszynowego?

— Siedem, Wasylu Mitrofanowiczu...

— Niewiele to...

— Ano niewiele, ale nie domagamy się więcej, bo przecież wiemy, że ciężko z tym... Będziemy oszczędzać...

— Granaty macie?

— Mamy.

— Pamiętajcie — nie przepuścić nieprzyjaciela...

— Nie przepuścimy...

Sylwetka odwróciła się i zniknęła.

Spodziewają się pewnie natarcia — mruknął ten sam głos, który odpowiadał na pytania — Wasyl Mitrofanowicz obchodził sam pozycję.

— Co tam Wasyl Mitrofanowicz? On ma na głowie nasz mały odcinek. A ja wczoraj widziałem w okopach Stalina — odezwał się drugi głos.

— Towarzysza Stalina?

— A tak... Pomyśl tylko o co on musi się martwić. — Cała obrona Carycyna w jego rękach. A obok tego...o, słyszysz?...

— Co takiego?

— To sapanie lokomotywy. Rozumiesz? Pociągi z żywnością idą do Moskwy i kto wie — może do samego Pitra. To też jego dzieło.

— Tak. Mocny człowiek...

Chwilę trwała cisza...

— A ty jak myślisz, Jaszka — obronimy Carycyn?

— A czemu nie?

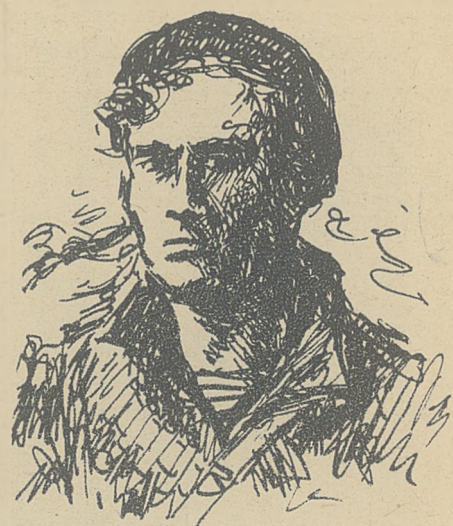
— No, bo widzisz... Wczoraj było nas tu jeszcze dziewięciu, przed tygodniem — dwunastu. A dziś już tylko pięciu... Jeśli jutro ruszą do ataku — będzie ciężko...

— A ty co, Iwan — boisz się?

— Nie... ale wiesz — znam pewną dziewczynę. Na imię jej Tania. Chciałbym po rewolucji zamieszkać z nią razem. Czasem już nawet widzę jak wyglądać będzie nasze mieszkanko. Stół, rozumiesz nakryty obrusem, na nim samowar i biały, wypieczony chleb...

— Oj głupi, głupi ty, Iwan. Jeśli by rewolucja nie zwyciężyła, to nie byłoby ani obrusa, ani samowaru

ani chleba. Jasne. Ale czy znaczy to, że wszyscy my bijemy się dla samowarów? O nie, mój drogi. Przecież chodzi tu o coś znacznie więcej — chodzi o władzę radziecką. A ty tutaj o białym obrusie... Czy chociaż zdajesz sobie sprawę co to takiego władza radziecka?



— No, no Jaszka, daj spokój. Nie będziesz mnie uczył o co się już od roku biję...

— Nie gniewaj się, Iwan Pietrowicz... Zresztą z tym samowarem... Ale co tu dużo gadać... Wiesz Wania, jak to powiedział Lenin?

— No?

— Że proletariat w rewolucji nie ma nic do stracenia, a wszystko do zyskania. To chyba jasne... Popatrz



na Stiepana. On wprowadzie czarnomorski marynarz, ale on Polak. A co przyprowadziło go tutaj, do naszego okopu, który nazwaliśmy „Czerwonym Szańcem”? Solidarność proletariacka. Ot co. Tu, w carcyńskim okopie on walczy o zwycięstwo rewolucji w jego kraju. Jasne. A jeśli jutro ujrzysz przed sobą mordę mamontowego Kozaka — to powiedz sobie pod jego adresem — „Nie tobie żyć, taki synu, wrogu narodu i rewolucji”. Ty, Iwan, — to co innego. Na ciebie po rewolucji czeka praca. Budowa nowej, szczęśliwej ojczyzny — a w niej może być nawet i ten twój samowar!... Zrozumiałeś, Wania?

— Zrozumiałem...

— A ty, Stiepan, czemuś taki markotny?

— Nie markotny, tylko ot tak coś w sercu gryzie.

— A więc markotny... Może wzleżysz się nam z tego co ci dolega... Ha?

# Wnieć

— Szedłem, rozumiecie, do kraju. Zatraciłem kontakt ze światem. Mówili mi po stanicach, że tam już też się zaczęło, że ruszyła czerwona Warszawa, Łódź... Tymczasem to była tylko plotka. Tam przyjdzie jeszcze ciężko walczyć...

— Lękasz się tej walki?

— Nie. Chciałbym tylko już tam być. W pysk splunąłbym ekonomowi, a nad białym, pańskim dworem, na który pracowała ciężko cała nasza wieś — zawiesiłbym czerwony sztandar. Z dworu zrobilibyśmy szkołę... I to jaką szkołę — pałac! Ech, towarzysze, jaka to jeszcze daleka droga...

— Serdytyj Lach — mruknął sennie kozak Griszka, przytulony do glinianej skarp.

Iwan i Jasza pokiwali głowami.

— Pojedziesz, Stiepa, do swoich krajan, pojedziesz — odezwał się milczący dotąd stary bolszewik z hartmańskich zakładów — Byle tylko rozzgromić u nas wrogów władzy radzieckiej — to i polski proletariat się ruszy. Przed trzynastu laty pokazaliście już, że można na was liczyć. Ja dobrze to pamiętam. Był wtedy rok 1905...

— Wieś u nas ciemna.

— I u nas wieś ciemna, ale rozświeci ją blask rewolucji. Pójdą za nami zrazu nie wszyscy, ale najbardziej dotąd krzywdzeni, no i przez to samo najcenniejsi. Masz ich już w naszych szeregach pełno — robotnicy rolni, biedota wiejska... Ech, towarzysze, rewolucja proletariacka to wielka rzecz... Nie jest to sprawa Pitra, Kremla ani Carcy. Nie jest to sprawa jednego narodu ani jednego państwa. Jest to sprawa wszyst-



kich proletariuszy całego świata. Nadeszły czasy próby ludzkich serc. Różnie może jeszcze być, a w ciężkich chwilach, jakie będziemy jeszcze przeżywać, odpadnie wielu, których nazywaliśmy dotąd lekkomyślnie towarzyszami. Rewolucja przetrzyma jednak wszystko złe, bo sprawa jej jest słuszna i wielka...

Po słowach starego robotnika z hartmańskich zakładów zapadła cisza.

Czarnomorski marynarz oparł czoło o wilgotny nasyp i zadumał się. Nad stępem płynął wielki, srebrny księżyc i mrugały tysiące gwiazd.

Szczepek Migala albo jak nazywano go w wojsku — Stiepan Michajłowicz — na koniu jeździł czasem w latach dziecińczych, kiedy jako mały chłopiec sprowadzał dworskie siwki z łąki. Jednak ani wsi rodzinnej, ani jaśniepańskiego dworu Szczepek dobrze już nie pamiętał. Dwór był biały i tonął w zieleni parku, a wieś była uboga, chaty

niskie, kryte strzechą... Wcześniej poszedł Szczepek „w soldaty”, a przypadek, kto wie zresztą czy nie fakt, że praktykował przedtem w kuźni dworskiej — skierował go na południe, nad Morze Czarne, gdzie otrzymał czarne spodnie, granatową bluzę z wykładanym kołnierzem i okrągłą czapkę z długą, czarną wstążką... Został marynarzem.

W latach wojny polował u wybrzeży tureckich na „Breslaui”, który później wyleciał w powietrze na zagrodzie minowej, postawionej przez rosyjski okręt podwodny „Krab”. W r. 1917 Szczepek był jednym z pierwszych, którzy założyli czerwone opaski, zerwali carskie oznaki i wciągnęli na maszt purpurową banderę. Potem przyszły ciężkie dni dla floty, aż wreszcie, aby nie oddać pozbawionych paliwa okrętów w ręce niemieckich imperialistów — marynarze zatopili je własnymi rękami w głębi Czarnego Morza.

Jak powiedzieliśmy poprzednio — Szczepek na koniu jeździł niewiele



i to jedynie w bardzo wczesnej młodości. Mimo to jednak — wiosną 1918 roku dosiadł kosmatego bachmata i wraz z kilku towarzyszami przemierzył setki kilometrów zielonego stepu. Na jakiejś stacji konia zamienił na prowiant i buty — i wsiadł do odchodzącego ze stacji pociągu. Zamierzał dotrzeć do kraju. W marzeniach widział się — wkraczającego do rodzinnej wsi. Planował już jak przemówi do mieszkańców wsi na mitingu, jak będą dzielić jaśniepańską ziemię...

Tymczasem jednak na przeszkodzie marzeniom rozwinął się front. Szczeppek natknął się w swojej wędrówce na patrol 5 armii, którą dowodził Kliment Woroszyłow. Bez namysłu przystał do armii i następnie — razem z nią dotarł do Carycyna...

— Hwijj... rrrum!

Na stepowej płaszczyźnie wykwił bukiet rudego dymu. Artyleria Mamontowa rozpoczynała ostrzał pozycji obrońców Carycyna.

Hwijj... — przeciągły świst przechodzi w wycie. Żołnierze wtulają twarze w piasek nasypu. Rrrum... — grzmi wybuch za pierwszymi liniami okopów. Huk działa potężnie. Pociski rozrywają się przed okopami, w okopach i na głębokich tyłach. Dym osnuwa pole walki.

— Zaraz ruszą do natarcia — mówi Jasza.

Szczeppek podczołguje się do karabinu maszynowego. Griszka podaje mu taśmę z nabojami. Jasza i Iwan zajmują pozycje z lewej strony okopu. Robotnik z hartmańskich zakładów z prawej. Ich maleńki „Czerwony Szaniec” — jak go sami nazwali, jest na tym odcinku pozycją najbardziej wysuniętą ku przodowi.

Ogluszający huk artylerii pozwala wnioskować, że w akcji są już wszystkie działa Mamontowa. „Czerwony Szaniec” obsypany został już dwukrotnie ulewą stepowej ziemi, wyrwanej eksplozjami. Robotnik z hartmańskich zakładów w milczeniu strząsa z rąk grutki ziemi i bandażuje spokojnie rękę. Jest ranny.

Ogień artyleryjski przenosi się ku tyłowi...

— Idą... — mówi przez zaciśnięte zęby Griszka...

Na stepowej równinie ukazują się sylwetki mamontowców. Są oddale-

ni o dobre 600 metrów. Przejdź muszą w połowie drogi przez niegłęboki parów. Wówczas będą o 250 metrów od okopu. Ze strony obrońców Carycyna na tym odcinku nikt jeszcze nie strzela. Pierwsza linia atakujących osiąga już parów i forsuje go. Wyraźnie widać brodate twarze i otwarte w okrzyku usta.

— Urrraa...!

Jeszcze tylko 150 metrów...

— Ognia — mówi krótko Jasza.

Mitralieza Szczepana zionęła ogniem. Odpowiedziały jej wystrzały z flank. Pierwsza linia napastników zachwiała się. Trzech, czterech, pię-

Mamontowcy ugrzęźli w zawalonym ciałami zabitych parowie. Inne ich tyraliery leżą w stepie. „Czerwony Szaniec” znajduje się pod stałym ogniem karabinów. Czują jeszcze respekt przed karabinem maszynowym, ale Szczeppek wystrzeliwuje już ostatnie serie.

— Stiepan... — mruczy ktoś za nim.

To Jasza. Twarz ma umazaną ziemią i krwią. Oczy płoną nieprzytomnie.

— Nie oddaj im karabinu maszynowego... — mówi Jasza. — Nie oddaj im naszego „Czerwonego Szańca”. Śmierć wrogom władzy radzieckiej! Niech żyje re...wo...lu...cja...

Jasza już nie żyje. Griszka leży nieruchomo tam, gdzie trafiła go kula. Szczepan dostał również. Prawa ręka zwisa mu bezwładnie i broczy krwią. Karabin maszynowy obsługuje Iwan, ale nagle ogień mitraliezy zachłystuje się i milknie. Nie ma już pocisków. Z parowu dobiega głośnie „urrra”. Mamontowcy zorientowali się widocznie w sytuacji i ruszają do szturm.

— Hej, marynarzu — granatami we wrogów władzy radzieckiej — krzyczy do rannego Szczepana stary robotnik. — Niech żyje twoja socjalistyczna Polska!...

— Polska Socjalistyczna — myśli marynarz. — No tak — fabryki dla robotników, ziemia dla chłopów... czerwony sztandar nad białym jaśniepańskim dworkiem i dużo, dużo słońca...

Szczeppek zrywa się, chwytając lewą ręką granat i zębami zwalnia zapalnik, a potem szerokim zamachem rzuca w atakujących...

Błysk, huk..., i nagle głośnie „urrra”, ale z przeciwnej strony. To kontruderzenie obrońców Carycyna. Szeregi mamontowców załamują się i pierzchają.

Szczeppek wspiął się na nasyp i rozgorączkowanym wzrokiem patrzy na pogrom mamontowców. Obok niego — wdrapał się na okop Iwan Pietrowicz i opatruje towarzysza ranną rękę. Robotnik z hartmańskich zakładów bandażuje sobie sam rany i uśmiecha się do Szczepka jakby mówił: „A co, marynarzu, przegналиśmy tę hołotę. I przegnamy tak wszystkich wrogów rewolucji...”

Szczeppek odpowiada towarzyszo- wi uśmiechem i ociera z policzka krew.

SŁAWOMIR SIERECKI





Nawiązując do artykułu p.t. „Lektura morską”, który ukazał się w numerze wrześniowym naszego pisma, podajemy poniżej zapowiedziane uzupełnienie tego artykułu w postaci spisu bibliograficznego omawianych książek. Spis ten ułożony jest w kolejności alfabetycznej według nazwisk autorów i podaje: nazwisko i imię (lub inicjały imienia) autora, tytuł książki, nazwisko tłumacza, miejsce i rok wydania książki, nazwę wydawnictwa, ilość stron oraz cenę sprzedanej książki. Sądymy, że posiadanie tego spisu ułatwi Wam zaopatrywanie się w potrzebne i interesujące Was książki i życzymy Wam dużo pomyślności w kompletowaniu bibliotek oraz korzyści z ich używania.

Anczarski P. — ZSRR — WIELKIE MOCARSTWO MORSKIE. Tłum. z ros. Warszawa 1950. Wyd. „Prasa Wojskowa”. Str. 49, cena zł 1.95.  
 Blochowiak Stanisław — Z KABINY DŻWIGOWEGO. Rywna trymerska Gdańsk 1951. „Wydawnictwa Morskie”. Str. 22, zł 1.75.  
 Bogorow W. G. — ŚWIAT PODWODNY. Z ros. tłum. I. S. Warszawa 1950. Ludowa Spółdzielnia Wydawnicza. Str. 50.  
 Bogucki M. — MORSKIE STACJE BIOLOGICZNE. Warszawa 1950. „Książka i Wiedza”. Str. 71, zł 4.35.  
 Bokowikow A. — TORPEDYSTA. (Oprac. Z. Grabowski). Wyd. Ligi Morskiej, Warszawa 1951. Str. 44, zł 2.05.  
 Centkiewicz Cz. — ANARUK, CHŁOPIEC Z GRENLANDII. Warszawa 1950, Nasza Księgarnia. Str. 71, zł 4.80.

# LEKTURA morska

Centkiewicz Cz. — ZDOBYWCY BIEGUNA PÓŁNOCNEGO. Warszawa 1951. „Czytelnik”. Str. 199, zł 9.—.

Centkiewicz Alina i Czesław — ODARPI, SYN EGIPTU. Warszawa 1950. „Czytelnik”. Str. 163, zł 9.—.

Czekalski Antoni — JAK BADAŁY MORZE. Warszawa 1950. „Książka i Wiedza”. Str. 111, zł 6.—.

Czukowski Mikołaj — O WIELKIM ŻEGLARZU. Tłum. zbiorowe pod red. J. Bielskiego. Warszawa 1950. Wyd. „Prasa Wojskowa”. Str. 121, zł 4.35.

Demel Kazimierz — BIOLOGIA MORZA. Warszawa 1950. Państwowe Zakł. Wyd. Szkolnych. Str. 145, zł 6.—.

Demel Kazimierz — NAUKA NA USŁUGACH RYBOŁÓWSTWA. Warszawa 1950. „Książka i Wiedza”. Str. 55, zł 3.—.

Dzikowski Sergiusz — PRZYGODY KUTRA „ŚMIAŁEGO”. Opowiadania. Przekład z ros. Natalii Druckiej. Warszawa 1951. „Książka i Wiedza”. Str. 159, zł 4.80.

Dobrowolski Antoni Bolesław — WSPOMNIENIA Z WYPRAWY POLARNEJ. Warszawa 1950. Wyd. „Prasa Wojskowa”. Str. 102, zł 4.50.

Frell Wojciech — BRYGADA MŁODZIEŻOWA „PILOTA 28”. Gdańsk 1951. „Wydawnictwa Morskie”. Str. 34, zł 2.—.

Gawrilow Piotr — NIE-DŻWIEDZ MARYNARZEM. Tłum. z ros. Marta Malicka. Warszawa 1951. Wydawnictwo MON. Str. 157, zł 4.35.

Głowińska Amelia — BOGACTWO MINERALNE MORZA. Warszawa 1950. „Książka i Wiedza”. Str. 88, zł 5.85.

Golubiew D. — ROSJANIE W ANTARKTYDZIE. Tłum. z ros. H. i A. Miłoszowie. Warszawa 1951. „Książka i Wiedza”. Str. 116.

Gorbatow Borys — ARKTYKA NA CODZIEN. Tłum. z ros. K. A. Jaworski. Warszawa 1950. „Książka i Wiedza”. Str. 333, zł 8.40.

Gorządek Wiktor — NIE MA TAJEMNIC W RYBOŁÓWSTWIE DALEKOMORSKIM. Gdańsk 1951. „Wydawnictwa Morskie”. Str. 46, zł 3.—.

Hoffmann - Wiśniewska — CZŁOWIEK ZDOBYWA ARKTYKĘ. Warszawa 1950. PZWS. Str. 151, zł 6.60.

Isakow I. S. — MARYNARKA WOJENNA ZSRR W WIELKIEJ WOJNIE NARODOWEJ. Tłum. z ros. Brunon Dzimicz. Warszawa 1950. Wyd. „Prasa Wojskowa”. Str. 123, zł 4.35.

Jefriemow J. — BIAŁY RÓG. Opowiadania. Tłum. z ros. Maria Kowalewska. Warszawa 1950. „Książka i Wiedza”. Str. 241, zł 8.40.

Jefriemow J. i Sobolew L. — OPOWIADANIA MORSKIE. Tłum. Maria Kowalewska i Stefan Klonowski. Warszawa 1951. „Książka i Wiedza”. Str. 116.

Junga E. — KRAŻOWNIK „AURORA”. Powieść. Tłum. z ros. Józef Brodzki. Warszawa 1950. Wyd. „Prasa Wojskowa”. Str. 152, zł 4.05.

Junga E. — NIEŚMIERTELNY OKRĘT. Opowiadania. Tłum. z ros. Józef Brodzki. Warszawa 1950. Wyd. „Prasa Wojskowa”. Str. 57, zł 3.—.

Junga E. — „AURORA”, NIEŚMIERTELNY OKRĘT. Tłum. z ros. Janina Hermanńska. Warszawa 1950. „Książka i Wiedza”. Str. 89, zł 3.—.

Karelin D. — ARKTYKA RADZIECKA. Tłum. z ros. Joanna Poraska. Warszawa 1950. Wyd. „Prasa Wojskowa”. Str. 96, zł 2.85.

Kawerin W. — DWAJ KAPITANOWIE. Powieść. Tłum. z ros. M. Kierzyńska. Warszawa 1950. Nasza Księgarnia. Tom I str. 445, zł 7.20, tom II str. 351, zł 6.30.

Kirk A. — NIEWOLNIK. Tłum. z duńskiego Romana Halberg. Warszawa 1951. „Czytelnik”. Str. 140, zł 6.—.

Kobajasz Takidzi — POŁAWIACZE KRABÓW. Powieść. Org. w jęz. japońskim. Z przekładu czeskiego tłum. A. J. Kamiński. Warszawa 1950. „Czytelnik”. Str. 148, zł 3.—.

Kublicki G. — ODKRYWCY ANTARKTYDY. Tłum. z ros. P. Brodzka. Warszawa 1950. Wyd. „Prasa Wojskowa”. Str. 159, zł 5.15.

Kulikowski J. — NA MORIZACH BLISKICH I DALEKICH. Warszawa 1950. „Książka i Wiedza”. Str. 60, zł 3.15.

Kunin K. J. — PRZEZ TRZY MORZA. Powieść historyczna. Tłum. Stan. Furmanik. Warszawa 1950. „Nasza Księgarnia”. Str. 196, zł 9.—.

Lebedskoj G. — TORPEDA i MINA. Warszawa 1950. Wyd. „Prasa Wojskowa”. Str. 112, zł 4.15.

Linkow Lew — KAPITAN „STAREGO ŻÓŁWIA”. Tłum. z ros. J. Brodzki. Warszawa 1950. Wyd. „Prasa Wojskowa”. Str. 239, zł 6.60.

Łagin Łazarz — PANCERNIK „ANIUTA”. Tłum. z ros. Janina Dzierżnowska. Warszawa 1950. Wyd. „Prasa Wojskowa”. Str. 98, zł 4.—.

Łuchmanow D. — POD ŻAGŁAMI. Tłum. Zyg. Stefański. Warszawa 1950. „Czytelnik”. Str. 262, zł 8.10.

Mańkowski Władysław — PRACA BADAWCZA NA MORZU. Warszawa 1950. „Książka i Wiedza”. Str. 116, zł 9.—.

(dokończenie wykazu w n-rze następnym).

## W POCIĄGU... przez morze

Tytuł ten nie jest wcale paradoksem. Oto wsiadłszy np. w Sztokholmie do międzynarodowego pociągu pociągowego, zwanego „Balt-Orient-Expressem”, można bez przesady i kłopotów dojechać do Warszawy czy nawet Istambułu trasą wiodącą na przestrzeni 112 mil morskich przez... Bałtyk. Jak to się dzieje? Po prostu — w szwedzkim porcie Trelleborg pociąg wjeżdża na pokład specjalnego statku-promu, który przewozi wagony do najbliższego portu na południowym wybrzeżu Bałtyku, tj. do Świnoujścia. Tutaj pulmany międzynarodowego ekspresu opuszczają pokład statku i kontynuują dalszą podróż normalnie.

Oczywiście na dłuższych trasach morskich promy kolejowe nie mają zastosowania. Używane są jedynie na odcinkach krótkich i ożywionych, stanowiąc uzupełnienie normalnej sieci kolejowej.

Prócz pulmanów pociągów pasażerskich promy przewożą również wagony towarowe z wysokowartościową i delikatną drobnicą.

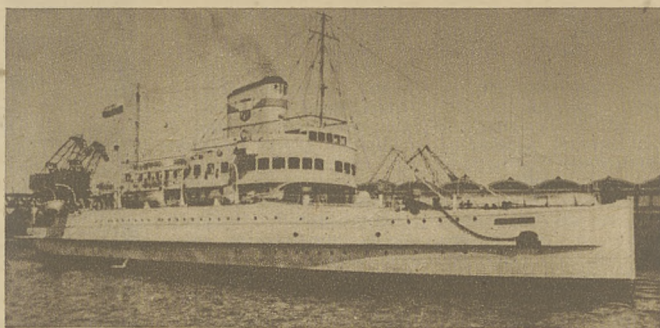
Jak wygląda pełnomorski statek-prom?

Zewnętrznie nie różni się wiele od zwykłego statku pasażerskiego — chyba tym, że często posiada kominy ustawione nie jeden za drugim, lecz obok siebie. Również rufę ma nieco inną, ściętą, dostosowaną kształtem do kształtu przystani,

z której wagony wjeżdżają po szynach na pokład promu. Pokład ten posiada również szyny ułożone zazwyczaj w dwóch odcinkach po obu burtach. Po wtoczeniu wagonów na prom zostaną one unieruchomione za pomocą specjalnych łańcuchów i statek odbija. Pasażerowie mają na jego pokładzie możliwość wygodnego spędzenia czasu w salonach, jadalniach i świetlicach.

Dla ułatwienia przy dobijaniu rufę do wąskiej i ciasnej przystani, większość promów kolejowych posiada dodatkowy ster na dziobie. Oprócz pełnomorskich promów kolejowych — używanych głównie w ruchu pasażerskim — istnieje w portach szereg mniejszych jednostek tego typu, przewożących wagony towarowe pomiędzy różnymi punktami portu, oddzielnymi od siebie np. kanałami.

**Spójrz teraz na str. 32**





# ARCHIWUM *Septena*

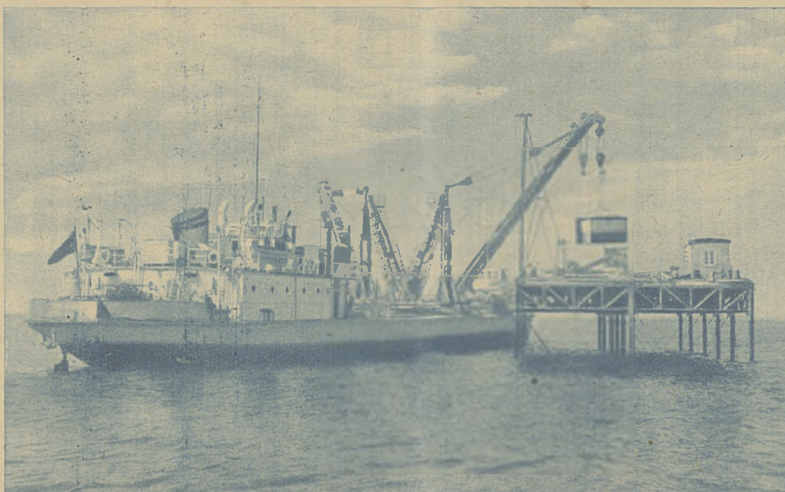
## POLSKI ADMIRAŁ POD AZOWEM

Jak wiadomo, wielki poeta rosyjski Aleksander Puszkina, pomimo awaryjnych postępów poglądów, był wielbicielem cara Piotra Wielkiego i zbierał materiały i teksty do napisania „Historii Piotra”.

Otóż w jego cenionych zbiorach i notatkach przygotowawczych do tej niestety nie z jego winy nie dokonanej pracy, pod rokiem 1699 figuruje:

„22 października Piotr, po zatrzymaniu się u rannego Leforta, udał się do Woroneża (wtedy stocznia zaczątków floty Czarnego Morza) z wiceadmirałem Kreutzem i polskim admirałem Karłowiczem a następnie do Azowa”.

Dowiadujemy się stąd, że za czasów Augusta Mocnego byli w Polsce admirałowie, jak wspomniany Karłowicz. Czy może ktoś z Czytelników „Młodego żeglarza” coś więcej o nim mógłby powiedzieć?



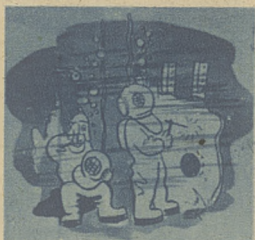
## STATEK-DŹWIG

Pisałszy w poprzednim numerze „Młodego żeglarza” o Wyspie Siedmiu Statków na Morzu Kaspijskim, wokół której przeprowadzono w dniu morskim wiercenia

ropy naftowej. W celu eksploatacji pól ropy naftowej należało jednak na otwartym morzu ustawić całe skomplikowane budowle, a przede wszystkim wieże wiertnicze.

Radzieccy inżynierowie w tej trudnej sytuacji poradzieli sobie w ten sposób, że budowle te konstruowane z części stalowych — zostały na miejsce przetransportowane również w częściach, a dopiero po ustawieniu ich połączone. Przetransportowaniem i ustawieniem poszczególnych elementów budowli zajęły się statki specjalnie do tego przystosowane. Były to

statki — dźwigi, przetransportowane ze zbiornikowców. Powyższe zdjęcie przedstawia jeden z takich statków, ustawiający prefabrykowane elementy wieży wiertniczej na zmontowanej już uprzednio sztucznej wysepce.



...Uff, jak gorąco!..

## CZY PIERWSZY POLSKI NUREK?

Wspaniałe osiągnięcia naszego przedsiębiorstwa ratowniczego, ukoronowane wydobyciem wraku pancernika „Gneisenau”, zwróciły uwagę całego społeczeństwa na polskich nurków, którzy kroczą w pierwszym szeregu naszych ludzi morza, oddając nieocenione usługi naszej gospodarce morskiej. W prasie ukazało się szereg artykułów o nurkach i ich niebezpiecznej pracy. Sięgnęto również do historii podwodnego pływania i nurkowania, padło szereg nazwisk wynalazców. O jednym tylko nie wspomniano: o tym pierwszym Polaku, który zszedł w morskie głębiny. A był nim wielki wódz, żeglarz, sławny artylerzysta — admirał Krzysztof Arciszewski.

Posłuchajmy zresztą, co on sam w jednym ze swych listów o tym nadzwyczajnym, jak na ówczesne czasy, wydarzeniu pisze:

„Misternym trafunkiem dostało mi się tu nauczyć rzeczy wielce kosztownej, i choć tu woda monarchią swoją ma, w krajach tych niezwykajny — pod wodą bezpiecznie chodzić.

Czego doświadczać, wszedłem pod Szewelingiem (Sche-



veningen — przyp. red.) w morze i bawiąc się w niem kilka godzin z kompasem, natrafiłem na sieć rybaczą, z której chciałem ryba wyjąć, w czym-em się zakłócił o rybę, co ja tu pitemanem zowią, rzecz tak jadawitą, że nie wiem jak ją tu jadac śmieją (podobna jest trochę siławie dubińskiej wielkiej). Kilka nocy spać-em nie mógł i od ciężkich bólów i palenia doborzem nie oszalał. Rękami do półtora niedzieli ruszyć nie mógł i teraz jeszcze ślady tego zostawiają. Ale nie dbam, kiedykolwiek dostąpię, czego bym za kilka tysięcy złotych nie dał”.

Zdobyta w Niderlandach umiejętność nurkowania nasunęła prawdopodobnie Arciszewskiemu pomysł konstruowania podwodnych petard, przy pomocy których chciał on później niszczyć flotę hiszpańską u wybrzeży Brazylii. Projekt ten nie został jednak zrealizowany, gdyż mimo wielkich zdolności i sukcesów Arciszewskiego (a może właśnie dlatego) dowództwo holenderskie odnosiło się do Polaka z nieufnością i zawiścią.

## Drogą losowania

— nagrody książkowe za prawidłową odpowiedź na pytanie: „Co przedstawia zamieszczone obok zdjęcie?” — otrzymali: 1) Z. Szargan, Tarnów; 2) K. Fedak, Gdynia; 3) J. Kruszana, Gdańsk - Stogi („AN” w n-rze 7 z br.) oraz: 1) J. Niemiec, Dynów; 2) St. Wardecki, Poznań; 3) W. Sztukowski, Ostrów Wlkp. („AN” w n-rze 9 z br.).



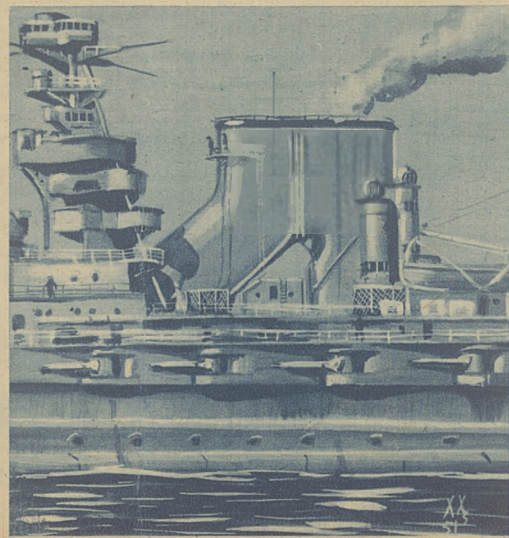
## DŻONKI Z ZATOKI ALONG

Te dwie dżonki, które widzicie na zdjęciu, spełniały w ciągu ostatnich miesięcy II Wojny światowej rolę okrętów wojennych i to jedynych okrętów, jakie pod francuską banderą prowadziły działania w Zatoce Tonkińskiej, głównie na wodach Zatoki Along. Obsadzone były one przez grupę młodych patriotów francuskich, którzy uszli z Tonkingu w chwili agresji japońskiej, zdecydowani prowadzić walkę z japońskim imperializmem. Prowadzili też ją aż do kapitulacji Japonii, a do wiosny 1946 roku byli jedynymi przedstawicielami marynarki francuskiej w Zatoce Tonkińskiej. Działalność tych dwu dżonek, nękających japońskie linie zaopatrzeniowe, sta-

nowi cichy epizod w dziejach francuskiego Ruchu Oporu i jest jedną z jasnych kart historii byłej kolonii francuskiej — Indochin.

Dzisiaj, okrety francuskiej marynarki wojennej, prowadzące na wodach Zatoki Along działania przeciwko walczącej o wolność narodu armii wietnamskiej, ostrzeliwują i niszczą także same dżonki, jak te, których czynny zyskały im miano „maquis” z Zatoki Along. I w braku innych sukcesów, te też ją aż do kapitulacji Japonii, a do wiosny 1946 roku byli jedynymi przedstawicielami marynarki francuskiej w Zatoce Tonkińskiej. Działalność tych dwu dżonek, nękających japońskie linie zaopatrzeniowe, sta-

KOMINOWE HISTORYJKI. Oto dalszy „niecodzienny” komin na współczesnym okręcie wojennym: komin — „śniegowiec” na pancerniku.







## ZAŁOGA „WARIAGA”

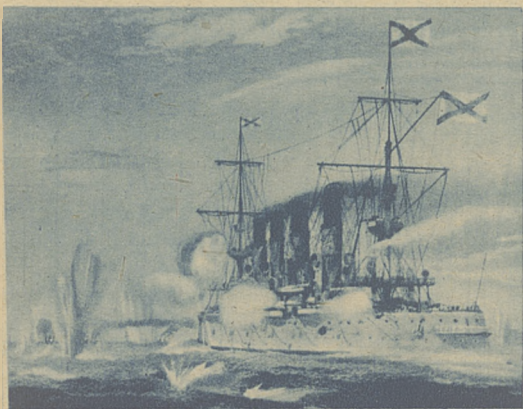
W uzupełnieniu notatki o historii bohaterskiego korałowika „Wariag” („AN” w n-rze październikowym) — podajemy kilka szczegółów o załodze tej jednostki. Po powrocie do kraju wszyscy uczestnicy bohaterskich zmagania z Japończykami byli odznaczani Krzyżami Jerzego czwartego stopnia, specjalnymi medalami, wybitnymi na cześć tego zdarzenia i imiennymi, srebrnymi zegarkami. Dowódca „Wariaga”, komandor Rudniew, otrzymał oficerski Krzyż Jerzego czwartego stopnia. Był to na owe czasy jeden z lepszych oficerów floty wojennej — rozumny, dzielny, wykształcony marynarz. Wyznaczono go dowódcą 14. Kadry Morskiej w Petersburgu. Marynarze tej Kadry, solidaryzując się z petersburskimi ro-

botnikami, powstał w 1905 r. Wiedząc, jak popularny jest wśród marynarzy Rudniew, rząd carski nakazał mu zlikwidować „bunt”. Lecz Rudniew odmówił zastosowania broni i tym naraził się. Zwolniono go z floty. Po opuszczeniu Petersburga Rudniew zmarł w zapomnieniu w r. 1913.

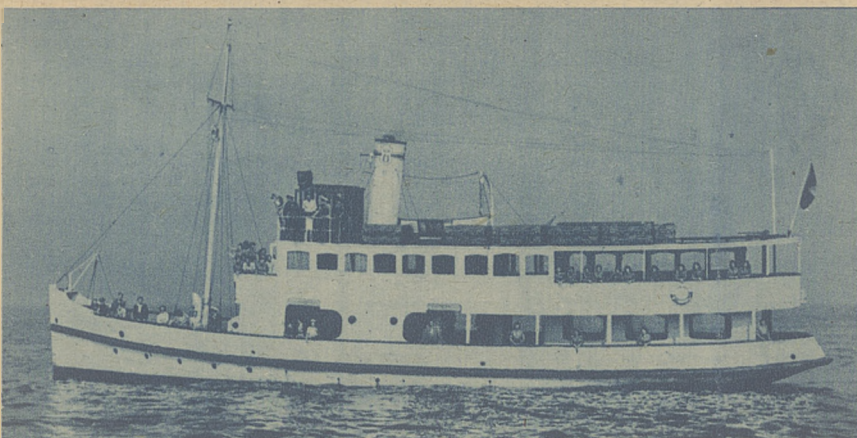
Lecz lud pamięta wybitnych ludzi rosyjskiej marynarki wojennej. Po Rewolucji Październikowej na mogile Rudniewa został wzniesiony pomnik.

Z szeregowych uczestników znakomitej bitwy pozostało przy życiu do naszych dni trzynastu. Najmłodszemu z nich, Szczepanowi Kryłowowi, stuknęło już 72 lata. Czterech z nich przedstawia nam zdjęcie u góry.

(wg. „Ogoniok”)



## POZNAJ JEDNOSTKI ŻEGLUGI PRZYBRZEŻNEJ



Któż latem nie płynął po morzu piękną, białą „Panną Wodną”, czy mniejszą nieco, ale niemniej ładną „Barbarą”? Pracowite stateczki ŻeglUGI Przybrzeżnej w Gdańsku i Szczecinie przewoziły latem setki tysięcy wczasowiczów. Ale czy je naprawdę dobrze znacie i potraficie odróżnić jeden od drugiego? Np. jak się nazywa jednostka na zdjęciu? Dobrą morską książkę rozlosujemy wśród tych, którzy do 25 listopada nadesła prawidłową odpowiedź.

## STATEK-SADZAWKA

W początkach października zainal do Gdyni motorowy statek holenderski „Pieter Gertruida” służący do transportu żywych węgorzy.

Statek ten posiada nadbudówki przesunięte ku rufie, a większą część ładowni zamienioną w rodzaj sadza, posiadającego komory wypełnione wodą i podzielone specjalnymi grodziami. Reszta ładowni służy do składowania węgorza mrożonego. Węgorze, które sną nie wytrzymując trudu transportu, są natychmiast zamrażane przy pomocy istniejącej na statku zamrażalni. M/s „Pieter Gertruida” może załadować do 40 ton żywych węgorzy.

Przez tydzień statek załadowywał codziennie partie węgorza z naszych połowów, dostarczając go przez kombinat „Arka” z Helu, Jastarni i Gdyni. Warto zaznaczyć, że „Arka” dysponuje specjalnymi urządzeniami umożliwiającymi przechowywanie węgorza przeznaczonego na eksport w stanie żywym.

Dotychczas już wielokrotnie eksportowaliśmy żywego wę-



gorza za granicę. Lecz posługiwaliśmy się zawsze normalnymi kontenerami skrzynkowymi. Obecnie po raz pierwszy eksportujemy cenną rybę za pośrednictwem statku - sadzawki, gdzie węgorze czują się po prostu jak... „ryby w wodzie”. Transportowiec typu „Pieter Gertruida” jest jedną z ostatnich zdobyczy techniki. Posiada ich kilka Dania i Holandia. Służą głównie do przewozu węgorza, choć czasem znajdują również zastosowanie do transportu innych ryb.

W rybolówstwie ZSRR stosowany jest cały szereg metod przewozu ryb żywych na wielkie odległości, nie tylko przy pomocy podobnych sadzów, lecz również przy zastosowaniu elektronarkozy, w specjalnych wagonach.



## BYŁO TO POD OLIWĄ

Działo się to 26 listopada 1827 roku. Dzień był taki jak dziś — ani zbyt mglisty, ani zbyt pogodny, jak to bywa o tej porze. Wiatr był nierówny i nadlatywał ostrymi szkwałami, szarpiąc bandery na galeonach i wydymając brzochozę eskadry polskiej, która wychodziła z gardzieli Wisłoujścia, mając twierdząc na „Latarni”. Okręty były drewniane, ale ludzie na rufach stalowi, którzy nie raz pokazali już wrogowi, że Polacy nie tylko na lądzie, ale i na morzu potrafili bronić swej ojczyzny.

Bój z eskadrą szwedzką zawiązał się nieopo-



dal wybrzeży, mniej więcej na wysokości Oliwy. Na odgłos wystrzałów armatnich kaszubscy rybacy wylegli ze swych łodzi i pilnie obserwując jak to ich synowie walczyli z wrogiem. A walka przybrała rzeczywiście rozmiary wielkiej bitwy. Walczyło przeciw sobie 16 okrętów, a grzmot ich 350 dział rozniósł się sze-

rokin echem, budząc niepokój wśród kupieckich kramów Długiego Targu i koronkowych fasad patrycjuszowskich kamienic Gdańska.

Bój przekształcił się w kilka pojedynków, w których walczyły z sobą poszczególne okręty. Polacy szturmowali, a jak się to wówczas mówiło — „abordażem”, zdobyli potężny, flagowy okręt admirała Stjernskjolda oraz uszkodzili inny okręt szwedzki „Pelikan”. Ostatnim fragmentem bitwy był pojedynek okrętu polskiego „Wodnik” ze szwedzkim orlogiem „Sonne” („Słońce”).

Po wymianie obustronnych salw okręty starły się burtami, a Polacy ruszyli do ataku na pokład nieprzyjacielskiego okrętu. Kiedy sytuacja dla Szwedów stała się beznadziejna — własny ich kapitał zbiegł do składów amunicji, aby wysadzić okręt w powietrze. Polski okręt ledwo zdołał odbić od burty „Sonne”, gdy z pokładu orloga wystrzelił ponad maszty ognisty słup, ogarniając cały okręt dymem i płomieniami.

Taki przebieg miała bitwa, którą historycy zwykli nazywać „bitwą pod Oliwą”.

## CO PRZEDSTAWIA ZDJĘCIĘ?

Trzy morskie książki rozlosujemy pomiędzy Czytelników, którzy nadesła nam do 25 listopada prawidłową odpowiedź na powyższe pytanie.

Zdjęcie zamieszczone w n-rze październikowym przedstawiało WYSOKI ODWIETRZNIK — PÓŁMASZT na statku handlowym (m/s „Fatory”).





## ROZWIĄZANIE KONKURSU WAKACYJNEGO

zamieszczonego w 7 n-rze  
„Młodego Żeglarsza“

**Prawidłowe rozwiązanie powinno brzmieć:** 1. Chwytnak służy do przeładunku towarów masowych, a nie do drobnicy; 2. Czarna kula na sztaku oznacza statek stojący na kotwicy — na rys. statek płynie; 3. Pochylnia na stoczni musi schodzić do wody, a nie na ląd; 4. Kiedy nurek znajduje się pod wodą, pompa powietrzna powinna być w ruchu; 5. Chorągiewki powinny wiać zgodnie z kierunkiem wiatru; 6. Sieci dryfujące, tj. pławnice, nie są używane przez traulery.

Konkurs wakacyjny okazał się jednak dość trudny, nie tak jak przewidywała Redakcja. Dobrych odpowiedzi wpłynęło tylko 10; względnie dobrych 40.

**Nagrody książkowe otrzymali:** Bogochwalski Ryszard, Poznań; Czadrowski Jerzy, Skarżysko Kam.; Grzona Wiktor, Lubliniec; Grzywaczyk Romuald, Gd. Oliwa; Kraśkiewicz Zdzisław, Gdynia - Chylonia; Kruk Wiesław, Warszawa 4; Kusy Bogusław, Gdańsk; Matczuk Leszek, Warszawa 1; Przygoda Aleksander, Krynica; Ścigalski Zbigniew, Kraków.

**Nagrody w postaci rocznej prenumeraty „Młodego Żeglarsza“ otrzymali:** Augustyn Stanisław, Tarnów; Białuszek Zygmunt, Warszawa; Brewiński Tadeusz, Sopot; Chądzyński Wojciech, Piotrków Tryb.; Cichoń Andrzej, Warszawa 24; Cybulski Andrzej, Iwnicz; Czaja Zofia, Niegłowice; Dąbrowski Mieczysław, Szczecin; Dowganiuk Bogdan, Opole; Dziegielewski Ryszard, Kluczbork; Fedak Kazimierz, Gdynia; Górski Ludwik, Bydgoszcz; Kapusta Tadeusz, Piotrków Tryb.; Kruszyński Zygmunt, Białystok; Kuśka Gerard, Rybnik; Kwaśniewski Jerzy, Kraków 14; Laufer Ireneusz, Ursus k/W-wy; Lewiński Adam, Oświęcim; Luciński Jerzy, Szczecin; Łowiński Julian, Kłodzko; Maciejewski Andrzej, Wycinki Chlewińskie; Makowski Józef, Tczew; Matraszek J., Gd. Wrzeszcz; Mielniczek Eugeniusz, Uboce 27; Meirowski Jerzy, Szczecin 2; Nyszler Zygmunt, Zagórów; Oleszek Zbigniew, Sandomierz; Pieniążek Stanisław, Leżajsk; Postępski Bożydar, Lublin; Prowans M., Szczecin; Segit Krzysztof, Szczecinek; Sikorski Andrzej, Gdańsk; Skibiński Władysław, Sarnowo; Skulski Adam, Olszyna Lubańska; Toporski Ryszard, Kielce; Trześniowski Jerzy, Rzeszów; Wardecki Stefan, Poznań; Wencel Henryk, Kołobrzeg; Wierciński Jerzy, Olszyna Lubańska; Zieliński Piotr, Słomniki k/Krakowa.

## REORGANIZACJA SZKOLNICTWA MORSKIEGO

**Z** początkiem nowego roku szkolnego zmieniła się struktura szkolnictwa morskiego, przystosowując się do schematu obowiązującego obecnie w całym szkolnictwie zawodowym.

Jest to zarazem krok naprzód, zmierzający do zapewnienia kadr fachowców należycie przygotowanych do realizacji wielkich zadań, które przed gospodarką morską stawia Plan 6-letni.

Jakże wyraźnie rysuje się przy tym ogromna przepaść dzieląca nas od czasów sprzed 1939 r., kiedy jedyna Szkoła Morska kształciła garstkę młodzieży, pochodzącej w przeważającej części z klas uprzywilejowanych.

W Polsce Ludowej szkolnictwo morskie oparte zostało na masowej bazie młodzieży robotniczo-chłopskiej i pochodzącej z inteligencji pracującej, wielokrotnie przewyższając ilościowo przedwojenną Szkołę Morską, zamiast której istniało dotychczas 5 następujących szkół:

- 1) Państwowa Szkoła Jungów,
- 2) Państwowa Szkoła Morska, wydz. nawigacyjny,
- 3) Państwowa Szkoła Morska, wydz. mechaniczny,
- 4) Państwowe Liceum Administracji Żeglugi i Portów,
- 5) Państwowa Szkoła Rybołówstwa Morskiego.

Do PSJ przyjmowana była młodzież po 7 kl. szkoły podstawowej, ale także przyjmowano po 9 klasach — kierując od razu na trzeci rok nauczania, tj. do 3 kl. PSJ. Ukończenie PSJ otwierało wstęp do PSM. Do Plaży i P i PSRM przyjmowano po 9 kl.

Wadą tego systemu było w odniesieniu do szkół 1) — 3) rozłożenie programu nauczania między 2 szkoły oraz brak ciągłości wychowawczej, przerywanej w chwili przejścia z PSJ do PSM.

W odniesieniu do szkół 4) i 5) system dotychczasowy ograniczał rekrutację do

uczniów kl. 9, podczas gdy system szkolnictwa zawodowego przewiduje obranie specjalnego kierunku zawodowego już po ukończeniu 7 kl.

Mimo znacznego oddalenia szkół (3 znajdowały się w Gdyni, 2 — w Szczecinie) były one administrowane centralnie przez swoją instytucję Państwowego Centrum Wychowania Morskiego, podległą z kolei Departamentowi Szkolnictwa w Ministerstwie Żeglugi.

Nowa reforma znosi FCWM oddając sprawy administracyjne w ręce specjalnych komórek finansowo-gospodarczych, utworzonych przy każdej szkole osobno i podporządkowanych szkołom bezpośrednio Departamentowi Szkolnictwa.

Zarazem przestaje istnieć PSJ, dotychczas na Państwowych Szkołach Morskich, które przekształcają się w 5-letnie Technikum Morskie Nawigacyjne i 5-letnie Technikum Morskie Mechaniczne. Do technikum tych przyjmowana będzie młodzież kończąca 7 kl. szkoły podstawowej. 5-letni pobyt w technikum umożliwi odpowiednie wychowanie kadr oficerskich dla Polskiej Marynarki Handlowej oraz należyte przygotowanie fachowe oparte na gruntowniejszym niż w szkołach średnich opanowaniu przedmiotów podstawowych: matematyki i fizyki.

Jednocześnie PLAŻ i P przekształca się w Technikum Eksploatacji Żeglugi i Portów, a PSRM w Technikum Rybołówstwa Morskiego, w odniesieniu do których obowiązować będą te same zasady, które dotyczą wszystkich innych techników.

Reforma szkolnictwa morskiego zbiegła się w parze z początkiem akcji zmierzającej do zaopatrzenia szkolnictwa morskiego w podręczniki fachowe, których brak dawał się mocno odczuć.

Obecnie na zlecenie Ministerstwa Żeglugi „Wydawnictwa Morskie” przystąpiły do przygotowania szeregu książek, które zapełnią dotkliwą lukę i ułatwią młodzieży naukę w technikach.



### ODPOWIEDZI REDAKCJI

Wszystkich tych Czytelników, którzy przysłali do redakcji listy z zapytaniami w sprawie warunków przyjęcia do szkół morskich zawiadamiamy, że zwróciliśmy się do Ministerstwa Żeglugi z prośbą o przysłanie aktualnych warunków przyjęcia. Zaraz po otrzymaniu — przesyłamy je wszystkim zainteresowanym.

Zbigniew Rybak, Oleśnica — Książkę p.t. „Sygnalizacja morska” Gorazdowskiego można nabyć we wszystkich księgarniach „Domu Książki”. Pozdrowienia.

Zdzisław Kuc, Koszalin — Otwarty na początku 1951 roku kurs radiotelegrafistów już się kończy. Następny rozpocznie się dopiero w początkach 1952 roku. Podania z życiorysem należy składać w końcu bieżącego roku (październik — listopad) pod adresem: Centralny Zarząd PMH, Wydział Szkoleniowy, Gdynia, ul. 10 Lutego 24. BRT — jest to skrót oznaczający pojemność statku brutto — czyli kubaturę wszystkich jego po-

mieszczeń, obliczoną w tonach rejestrowych. NRT — to skrót oznaczający pojemność statku netto — czyli kubaturę handlowo - użytkowej części statku (ładownię, pomieszczenia pasażerskie) — bez pomieszczeń załogi, pomieszczeń na paliwo, pomieszczeń maszynowni, kotłowni itd. DWT — to skrót oznaczający t.zw. ciężar martwej wagi, t.j. ciężar ładunku, jaki statek może maksymalnie zabrać wraz z ciężarem paliwa, zapasów i

### NASZ NOWY ŁODOŁAMACZ „ŚWIATOWID”





słodkiej wody. Jest to t.zw. nośność statku. Jej miarą jest normalna tona wagowa = 1.000 kg. (lub angielska = 1.016 kg). Do czego służy nawienik dowiedzie się ze Słowniczka w numerze 10. „MŻ”. Pomost na zbiornikowcach jest umieszczony nad pokładem dla zabezpieczenia przed zalaniem przez fale, gdyż załadowane zbiornikowce zanurzają się głęboko. Poza tym na pokła-

m, zanurzenie 5,25 m. Serdeczne pozdrowienia.

P. B., Piotrków — Patrz odpowiedź Zbigniewowi Rybakowi, Oleśnica.

Franciszek Czurak, Wólka-Nowa — „Strażnicy morza” Sławomira Sierackiego można nabyć we wszystkich księgarniach „Domu Książki”.

Wacław Hajdukiewicz, Gorlice — Adres Administracji „Młodego Żeglarsza”:

mocniejszy typu Herkules-Diesel 6 cyl., posiada moc 160 KM. „Krasicki” jest bliźniakiem „Zewu Morza”. „Beniowski” — 1912 BRT, 724 NRT, długość 92 m, szerokość 12 m, zanurzenie 3,5 m, parowiec (2 turbiny parowe A.E.G., kotły opalane ropą) 3000 KM, 2 śruby, szerokość 16 węzłów, 4 pokłady. Wzajemne serdeczne pozdrowienia.

Tadeusz Kapusta, Piotrków Tryb. — Morskich statków szkolnych mamy pięć: „Dar Pomorza”, „Zew Morza”, „Janek Krasicki”, „Henryk Rutkowski” i „Beniowski”. Co do kupna książek „Strażnicy morza” Sierackiego i „Sygnalizacja morska” Gorazdowskiego — patrz odpowiedź Zbigniewowi Rybakowi i Franciszkowi Czurakowi. Szczegóły co do rodzajów chorągiewek, jakie posiada Kod Międzynarodowy — znajdziecie w 9 n-rze „Młodego Żeglarsza” w artykule p.t. „Opowieści sygnaliści morskich”. Na resztę pytań odpowiemy w jednym z następnych numerów „MŻ”.

Janusz Berek, żywiec — W myśl Waszego życzenia zamieszczamy obok zdjęcie lodolamacza „Światowid”.

## MŁODY ŻEGLARZ

listopad 1951 — nr. 11

Młodzieżowe pismo popularyzacyjne - szkoleniowe

LIGI MORSKIEJ

REDAGUJE ZESPÓŁ



Bandera Rewolucji

TREŚĆ NUMERU:

NA MORSKIM HORYZONCIE	2
WIELKA ROCZNICA	3
FLOTA ZWYCIĘSKIEJ REWOLUCJI	4
MARYNARZE W REWOLUCJI	6
SZKOŁA MOCNYCH LUDZI — E. Gert	7
SALWĘ „AURORY” USŁYSZAŁ CAŁY ŚWIAT — Mieczysław Smurło	8
W SZKOLE SPECJALISTÓW MORSKICH — Jerzy Kozłowski	10
MŁODZIEŻOWA BRYGADA — (zb)	11
CO TO JEST STATEK OCHRONNO-POKŁADOWY — Tac	12
NADMOTŁAWSKI ŻURAW — Zygmunt Brocki	14
FLOTA WIELKIEJ WOŁGI — A. Siewa	15
OD BAKTERII DO WIELORYBÓW — AP	18
MODELARSTWO	20
BUDUJEMY KRĄŻOWNIK „AURORA” — T. Piskorzynski	21
CZERWONY SZANIEC — Sławomir Sieracki	24
LEKTURA MORSKA	27
W POCIĄGU PRZES MORZE	27
ARCHIWUM NEPTUNA	28
REORGANIZACJA SZKOLNICTWA MORSKIEGO	30
Państwowe Przedsiębiorstwo Wydawnictwa	



FOTOGRAFIE: K. Komorowski, J. Uklejewski, M. Syrowatko, T. Wańki, CAF, SIB, „Technika Młodzieży”, „Sowieckij Sojuz”, archiwum „Młodego Żeglarsza”. ILUSTRACJE: E. Karłowski, S. Woźniak, Z. Król, S. Sieracki, J. Dąbiewicz, archiwum „Młodego Żeglarsza”.



dzie rozciągnięte są rurociągi, które utrudniają chodzenie. Największym statkiem żaglowym jest radziecki bark 4-masztowy „Admirał Kruzensztern”. Dane techniczne podamy w jednym z następnych numerów „MŻ”. Wzajemne pozdrowienia.

Wojciech Chądzyński, Piotrków Trybunalski — Poniżej zamieszczamy, tak jak nas prosiliście — rzut górny niszczyciela. Wymiary jego są następujące: długość 115,5 m, szerokość 12

Gdańsk, Wały Piastowskie 24.

Józef Kubiak, Września — Swoją słynny rejs naokoło świata „Dar Pomorza” odbył w latach 1934/35. Charakterystyka „Zewu Morza” jest następująca: pojemność brutto ok. 114 RT, długość całkowita wraz z bukszprytem 31,3 m, długość pomiędzy pionami 21,1 m, szerokość 6,5 m, zanurzenie 3 m, wysokość boczna 4,3 m, powierzchnia żagli na wietrze 365 m<sup>2</sup>, motor po-

## CZYTAJCIE I PRENUMERUJCIE

prasę morską:

## M O R Z E MŁODY ŻEGLARZ

MIESIĘCZNIK ILUSTR. DLA WSZYSTKICH

Cena numeru 1,50 zł. Prenumerata: kwartałna 3,90, półroczna 7,80, roczna 15,60 zł. Konto PKO — I-16846/110 PPK „Ruch”, Warszawa

MIESIĘCZNIK ILUSTR. POPULARYZ.-SZKOLENIOWY

Cena numeru 1 zł. Prenumerata: kwartałna 2,55, półroczna 5,10, roczna 10,20 zł. Konto PKO — I-19107/110 PPK „Ruch”, Warszawa

## S T E R

TYGODNIK PRACOWNIKÓW ŻEGLUGI  
Cena numeru 0,30 gr. Prenumerata: miesięczna 1,10, kwartałna 3,25, półroczna 6,50, roczna 13 zł.  
Konto PKO XI-55152/431 PPK „Ruch”, Gdańsk

## Technika i Gospodarka Morska

MIESIĘCZNIK TECHNICZNO-EKONOM.  
Cena numeru 6 zł. Prenumerata: kwart. 16,50, półroczna 33 zł, roczna 66 zł.  
Konto PKO XI-55407/431 PPK „Ruch”, Gdańsk

## RYBAK I PRZETWÓRCA

MIESIĘCZNIK FACHOWO-POPULARNY  
Cena numeru 2,50. Prenumerata: kwartałna 6 zł, półroczna 12 zł, roczna 24 zł.  
Konto PKO XI-55380/431 PPK „Ruch”, Gdańsk

## GAZETA ŚCIENNA LIGI MORSKIEJ

WYCHODZI CO MIESIĄC  
Prenumerata: kwartałna 3 zł, półroczna 6 zł, roczna 12 zł.  
Konto PKO — I-17626/110 PPK „Ruch”, Warszawa

## LIGA MORSKA W SŁUŻBIE POLSKI LUDOWEJ

MIESIĘCZNIK INSTRUKTAŻOWY LIGI MORSKIEJ

Konto PKO I-17625/110. PPK „Ruch” Warszawa, Srebrna 12 Cena numeru zł 1.  
Prenumerata: kwartałna 3 zł, półroczna 6 zł, roczna 12 zł.

ADRES REDAKCJI I ADMINISTRACJI TYCH CZASOPISM:

„WYDAWNICTWA MORSKIE”, GDAŃSK, WAŁY PIASTOWSKIE 24

Adres redakcji: Gdańsk, Wały Piastowskie 24, tel. 320-70, wewn. 48. Adres administracji: Gdańsk, Wały Piastowskie 24, tel. 320-70, wewn. 52. Delegatura w W-wie: ul. Widok 10, tel. 705-29.

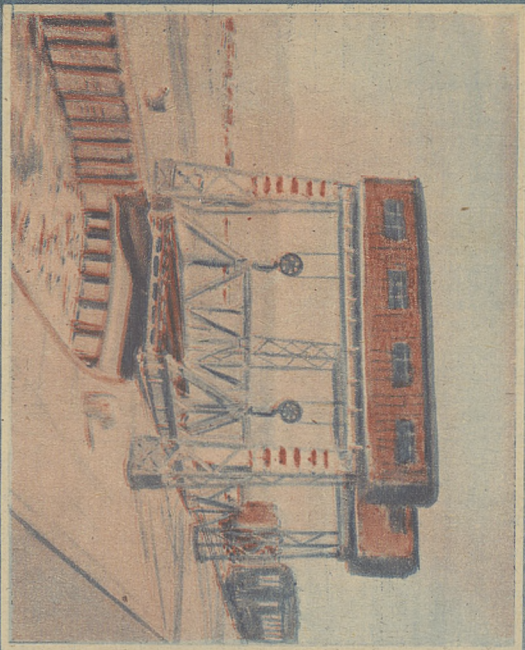
Czasopismo zalecone do bibliotek szkolnych od kl. 7, pismem Ministerstwa Oświaty Nr OC-441/51 L. dz. Prop. 761/51 z dnia 19 lipca 51.

Zakłady Wkłaśdrukowe i Introligatorskie RSW „Prasa” — Warszawa 2-B-44931

Podpisano do druku 6.XI.1951 r.



# W POCIĄGU... PRZEZ MORZE



PLANSZA DO ARTYKUŁU NA STRONIE 27

Po lewej: przystań promów kolejowych. Widać tu jest ruchomy pomost z odcinkiem szyn, który po dobieciu promu opuszcza się krawędzią na rufę statku. Na prawo: polski prom kolejowy „Kopernik” widziany od rufy. Obok: prom kolejowy z otwieranym dziobem. Poniżej: przekrój promu kolejowego z wagonami pasażerskimi na pokładzie. Zwróćcie uwagę na dodatkowy ster na dziobie.

